Europski parlament
2024-2029

USVOJENI TEKSTOVI

P10_TA(2025)0116

Suzbijanje seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece i materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece te zamjena Okvirne odluke Vijeća 2004/68/PUP (preinaka)

Amandmani koje je donio Europski parlament 17. lipnja 2025. o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o suzbijanju seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece i materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2004/68/PUP (preinaka) (COM(2024)0060 – C9-0028/2024 – 2024/0035(COD))[1]

(Redovni zakonodavni postupak – preinaka)

[1] Predmet se vraća nadležnom odboru na međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 60. stavkom 4., četvrtim podstavkom Poslovnika (A10-0097/2025).

Amandman 1
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 9.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(9.a) Djeca u sve ranijoj dobi počinju aktivno koristiti internet, a dostupni dokazi upućuju na to da su dječaci i djevojčice ranjivi na različite načine. Iako su djevojčice nerazmjerno osjetljive na nasilje na internetu, uključujući uznemiravanje na internetu, seksualnu iznudu, seksualno zlostavljanje i iskorištavanje, vjerojatnije je da će dječaci doživjeti financijsku seksualnu iznudu te su u usporedbi s djevojčicama manje svjesni rizika na internetu. Studije pokazuju da je svaka deseta žena od svoje 15. godine doživjela rodno uvjetovano nasilje na internetu, a 58 % djevojčica doživjelo je uznemiravanje na internetu. LGBTIQ+ djeca suočavaju se s još većim rizicima. Distribucija slika bez pristanka i trgovanje materijalima koji sadržavaju seksualno zlostavljanje djece dodatno jačaju štetne rodne stereotipe i nejednakosti. Najmanje dvije trećine žrtava seksualnog zlostavljanja i iskorištavanja djece su djevojčice. Stoga bi, umjesto neselektivne primjene istih mjera za svu djecu, trebalo razviti prilagođene i rodno osjetljive mjere kako bi se spriječilo i suzbilo seksualno zlostavljanje djece na internetu, čime bi se osiguralo da digitalne platforme provode snažnu zaštitu usklađenu s

temeljnim pravima i nedavnim zakonodavstvom o nasilju nad ženama, uključujući nasilje na internetu.

Amandman 2
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece često uključuje slike odraslih koji seksualno zlostavljaju djecu. Može uključivati i slike djece u spolnom činu ili slike ***spolnih organa*** djece, kada su takve slike napravljene ili korištene prvotno u seksualne svrhe, a mogu biti iskorištavane sa znanjem ili bez znanja djeteta. Osim toga, pojam materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece obuhvaća i realistične slike djeteta u spolnom činu, odnosno djeteta prikazanog kao da se nalazi u spolnom činu, a prije svega u seksualne svrhe, kao i takozvane „***pedofilske*** priručnike” .	(10) Materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece***, neovisno o načinu njegova stvaranja, uključujući upotrebu umjetne inteligencije,*** često uključuje slike odraslih koji seksualno zlostavljaju djecu. Može uključivati i slike djece u spolnom činu ili slike ***intimnih dijelova*** djece, kada su takve slike napravljene ili korištene prvotno u seksualne svrhe, a mogu biti iskorištavane sa znanjem ili bez znanja djeteta. Osim toga, pojam materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece obuhvaća i realistične slike djeteta u spolnom činu, odnosno djeteta prikazanog kao da se nalazi u spolnom činu, a prije svega u seksualne svrhe, kao i takozvane „priručnike ***s uputama*** ” ***koji pružaju savjete, smjernice ili upute o tome kako generirati, distribuirati ili nabaviti materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece te kako počiniti seksualno zlostavljanje djece, seksualno iskorištavanje djece ili mamljenje djece***.

Amandman 3
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Istraživanja su pokazala da ograničavanje širenja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece nije ključno samo za sprečavanje ponovnog zlostavljanja žrtava zbog kruženja slika i videozapisa zlostavljanja, nego i kao oblik prevencije za počinitelje jer je pristup materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece često prvi korak prema izravnom zlostavljanju, bez obzira prikazuje li se na tom materijalu stvarno ili samo realistično zlostavljanje i iskorištavanje. Imajući u vidu aktualni razvoj aplikacija umjetne inteligencije koje mogu generirati realistične slike koje se ne mogu razlikovati od stvarnih slika, očekuje se da će broj takozvanih uvjerljivih krivotvorenih slika i videozapisa koji prikazuju seksualno zlostavljanje djece sljedećih godina eksponencijalno rasti. Osim toga, postojeća definicija ne obuhvaća razvoj proširene, produljene i virtualne stvarnosti u kojoj se upotrebljavaju avatari koji uključuju povratne informacije za osjetila, npr. tako da se koriste uređaji koji omogućuju percepciju dodira. Uključivanjem izričitog upućivanja na „reprodukcije i prikaze” trebalo bi osigurati da definicija materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece obuhvaća ta i buduća tehnološka dostignuća na dovoljno tehnološki neutralan način da na njih neće utjecati promjene u budućnosti.	(11) Istraživanja su pokazala da ograničavanje širenja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece nije ključno samo za sprečavanje ponovnog zlostavljanja žrtava zbog kruženja slika i videozapisa zlostavljanja, nego i kao oblik prevencije za počinitelje jer je pristup materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece često prvi korak prema izravnom zlostavljanju, bez obzira prikazuje li se na tom materijalu stvarno ili samo realistično zlostavljanje i iskorištavanje. Imajući u vidu aktualni razvoj aplikacija umjetne inteligencije koje mogu generirati realistične slike koje se ne mogu razlikovati od stvarnih slika, očekuje se da će broj takozvanih uvjerljivih krivotvorenih slika***, pseudofotografija*** i videozapisa ***koje je generirala umjetna inteligencija ili koji su stvoreni s pomoću bilo kojeg informatičkog alata i*** koji prikazuju seksualno zlostavljanje djece sljedećih godina eksponencijalno rasti. Osim toga, postojeća definicija ne obuhvaća razvoj proširene, produljene i virtualne stvarnosti u kojoj se upotrebljavaju avatari koji uključuju povratne informacije za osjetila, npr. tako da se koriste uređaji koji omogućuju percepciju dodira. Uključivanjem izričitog upućivanja na ***prikaze koji su generirani „na bilo koji način” i upućivanja na*** „reprodukcije i prikaze” ***„bez obzira na način stvaranja ili manipulacije”*** trebalo bi osigurati da definicija

	materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece obuhvaća ta i buduća tehnološka dostignuća na dovoljno tehnološki neutralan način da na njih neće utjecati promjene u budućnosti.

Amandman 4
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Kako bi se spriječila kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece, definicija materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece trebala bi uključivati ***takozvane „pedofilske priručnike”***. ***Pedofilski priručnici*** pružaju savjete o tome kako pronaći, mamiti i zlostavljati djecu i pritom izbjeći svoju identifikaciju i kazneni progon. Umanjivanjem prepreka i pružanjem potrebnog znanja i iskustva dodatno potiču počinitelje i podupiru počinjenje seksualnog zlostavljanja. Njihovo širenje na internetu već je navelo određene države članice da izmijene svoje kazneno pravo i izričito kriminaliziraju posjedovanje i distribuciju takvih ***priručnika***. Nedostatak usklađenosti dovodi do nejednake razine zaštite u EU-u.	(12) Kako bi se spriječila kaznena djela seksualnog zlostavljanja djece, definicija materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece trebala bi uključivati ***upute za seksualno zlostavljanje ili iskorištavanje djece, bez obzira na oblik u kojem se takve upute daju***. ***Te upute, među ostalim u obliku priručnika,*** pružaju savjete o tome kako pronaći, mamiti i zlostavljati djecu i pritom izbjeći svoju identifikaciju i kazneni progon ***ili daju smjernice o tome kako generirati, distribuirati ili nabaviti materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece. Digitalni modeli ili napuci koji omogućuju stvaranje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece s pomoću umjetne inteligencije također bi se trebali smatrati uputama za seksualno zlostavljanje ili iskorištavanje djece te su stoga obuhvaćeni definicijom materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece***. Umanjivanjem prepreka i pružanjem potrebnog znanja i

	iskustva dodatno potiču počinitelje i podupiru počinjenje seksualnog zlostavljanja. Njihovo širenje na internetu već je navelo određene države članice da izmijene svoje kazneno pravo i izričito kriminaliziraju posjedovanje i distribuciju takvih ***uputa***. Nedostatak usklađenosti dovodi do nejednake razine zaštite u EU-u.

Amandman 5
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 12.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12.a) Izostanak pristanka dio je konstitutivnih elemenata nekih kaznenih djela iz ove Direktive. Stoga se uvođenje definicije pristanka smatra neophodnim kako bi se osigurala pravilna provedba ove Direktive.

Amandman 6
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 12.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(12.b) Prava određena u ovoj Direktivi ne dovode u pitanje prava počinitelja. Pojam „počinitelj” odnosi se na osobu koja je osuđena za kazneno djelo. Međutim, za potrebe ove Direktive taj se pojam također odnosi na osumnjičenu ili optuženu osobu prije bilo kakvog priznanja krivnje ili osude te ne dovodi u pitanje

pretpostavku nedužnosti.

Amandman 7
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) U donošenju zakonodavstva u području kaznenog materijalnog prava Unija bi trebala osigurati usklađenost takvog zakonodavstva, posebno u pogledu visine kazni. Budući da ova Direktiva sadrži iznimno velik broj različitih kaznenih djela, potrebno je, kako bi se odrazili različiti stupnjevi težine, odrediti različite visine mogućih kazni, čime se ide dalje od onoga što je obično određeno pravnim instrumentima Unije.	(14) U donošenju zakonodavstva u području kaznenog materijalnog prava Unija bi trebala osigurati usklađenost takvog zakonodavstva, posebno u pogledu visine kazni. Budući da ova Direktiva sadrži iznimno velik broj različitih kaznenih djela, potrebno je, kako bi se odrazili različiti stupnjevi težine, odrediti različite visine mogućih kazni, čime se ide dalje od onoga što je obično određeno pravnim instrumentima Unije. ***Ovom bi Direktivom trebalo osigurati da su kaznena djela počinjena uz pomoć tehnologije obuhvaćena istim kaznama kao druga kaznena djela s obzirom na to da su njihova težina i trauma koja proizlazi iz tih kaznenih djela istovjetne.***

Amandman 8
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Teški oblici seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece trebali bi podlijegati učinkovitim, proporcionalnim i odvraćajućim kaznama. To posebno uključuje različite oblike seksualnog	(15) Teški oblici seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece trebali bi podlijegati učinkovitim, proporcionalnim i odvraćajućim kaznama. To posebno uključuje različite oblike seksualnog

zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece koji su olakšani uporabom informacijskih i komunikacijskih tehnologija, kao što je to mamljenje djece u seksualne svrhe putem društvenih mreža i internetskih brbljonica. Definicija materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece trebala bi biti pojašnjena i približena definiciji istoga pojma u međunarodnim instrumentima. U širem smislu, terminologija iz ove Direktive trebala bi biti usklađena s priznatim međunarodnim standardima kao što su Terminološke smjernice za zaštitu djece od seksualnog iskorištavanja i seksualnog zlostavljanja koje je donijela Međuagencijska radna skupina u Luksemburgu 28. siječnja 2016.	zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece koji su olakšani uporabom informacijskih i komunikacijskih tehnologija, kao što je to mamljenje djece u seksualne svrhe putem društvenih mreža i internetskih brbljaonica. Definicija materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece trebala bi biti pojašnjena i približena definiciji istoga pojma u međunarodnim instrumentima. U širem smislu, terminologija iz ove Direktive trebala bi biti usklađena s priznatim međunarodnim standardima kao što su Terminološke smjernice za zaštitu djece od seksualnog iskorištavanja i seksualnog zlostavljanja koje je donijela Međuagencijska radna skupina u Luksemburgu 28. siječnja 2016. ***Nadalje, da bi se poboljšala učinkovita provedba ove Direktive, države članice trebale bi uskladiti i modernizirati jezik koji se upotrebljava u njihovu nacionalnom pravu radi njegova usklađivanja s jezikom koji se upotrebljava u ovoj Direktivi. Ključna početna mjera je zamjena pojma „dječja pornografija” izrazom „materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece”.***

Amandman 9
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 15.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(15.a) Da bi se postigla veća zaštita djece na internetu i ojačale preventivne mjere, trebalo bi kriminalizirati i

namjerno postupanje radi izlaganja djece pornografskom sadržaju u seksualne svrhe.

Amandman 10
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Državama članicama izraz ne smatra se počinjenim protupravno” u vezi s materijalom koji sadržava seksualno zlostavljanje djece omogućuje da izuzmu zakonita postupanja s materijalom koji bi mogao biti materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece za medicinske, znanstvene i slične potrebe. Jednako tako su dopuštena postupanja domaćih pravosudnih tijela, kao što je zakonito posjedovanje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece od strane tijela kaznenog progona za potrebe kaznenih postupaka ili za sprečavanje, otkrivanje ili istraživanje kaznenih djela ili aktivnosti organizacija koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece, ako su te organizacije ovlastila nadležna tijela države članice u kojoj imaju poslovni nastan. Te aktivnosti posebno uključuju primanje, analizu i izradu prijava materijala za koji se sumnja da sadržava seksualno zlostavljanje djece, uključujući utvrđivanje lokacije na kojoj je materijal iz prijava smješten na poslužitelju, koje im podnose internetski korisnici ili druge organizacije koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece, kao i provedbu pretraživanja radi	(20) Državama članicama izraz „ne smatra se počinjenim protupravno” u vezi s materijalom koji sadržava seksualno zlostavljanje djece omogućuje da izuzmu zakonita postupanja s materijalom koji bi mogao biti materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece za medicinske, znanstvene i slične potrebe. ***Osim toga, pojmom „protupravno” nije isključena mogućnost prava na obranu ili primjenu sličnih odgovarajućih načela, u skladu s kojima su osobe u posebnim okolnostima izuzete od odgovornosti.*** Jednako tako su dopuštena postupanja domaćih pravosudnih tijela, kao što je zakonito posjedovanje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece od strane tijela kaznenog progona za potrebe kaznenih postupaka ili za sprečavanje, otkrivanje ili istraživanje kaznenih djela ili aktivnosti organizacija koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece, ***kao što su dežurne telefonske linije,*** ako su te organizacije ovlastila nadležna tijela države članice u kojoj imaju poslovni nastan. Te aktivnosti posebno uključuju primanje, analizu i izradu prijava materijala za koji se sumnja da sadržava seksualno

otkrivanja širenja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece. ***Osim toga, pojmom „protupravno” nije isključena mogućnost prava na obranu ili primjenu sličnih odgovarajućih načela, u skladu s kojima su osobe u posebnim okolnostima izuzete od odgovornosti . .***	zlostavljanje djece, uključujući utvrđivanje lokacije na kojoj je materijal iz prijava smješten na poslužitelju, koje im podnose internetski korisnici ili druge organizacije koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece, kao i provedbu pretraživanja radi otkrivanja širenja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

Amandman 11
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(20.a) Organizacije koje djeluju u javnom interesu u borbi protiv seksualnog zlostavljanja djece, kao što su članovi mreže dežurnih telefonskih linija INHOPE, već su godinama aktivne u više država članica te surađuju s tijelima kaznenog progona i pružateljima usluga u pojednostavnjivanju postupka uklanjanja i prijavljivanja internetskog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece. Taj rad doprinosi sprečavanju ponovne viktimizacije jer se ograničava širenje nezakonitog materijala na internetu, a tijelima kaznenog progona mogu se pružiti dokazi o počinjenim kaznenim djelima. Međutim, pravni okvir u kojem te organizacije djeluju znatno se razlikuje među državama članicama, a u mnogim slučajevima nedostaje u pogledu utvrđenih zadaća koje

	one mogu zakonito obavljati i primjenjivih uvjeta. Države članice trebale bi tim organizacijama pružiti pravni okvir za obavljanje relevantnih zadaća, posebice obrade materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i u tom slučaju obrada se ne bi smjela smatrati „protupravnom". Takav je pravni okvir nužan jer jača pravnu sigurnost, maksimalno povećava sinergije između nacionalnih tijela i drugih aktera uključenih u borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece i podupire prava žrtava uklanjanjem materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece iz javne digitalne sfere.

Amandman 12
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Mamljenje djece u seksualne svrhe predstavlja prijetnju koja u kontekstu interneta ima posebna svojstva, budući da internet omogućuje besprimjernu anonimnost, a s tim i mogućnost prikrivanja identiteta i osobnih obilježja, kao što je recimo dob. U posljednjem desetljeću upotreba informacijskih i komunikacijskih tehnologija počiniteljima kaznenih djela omogućuje sve lakši pristup djeci, pri čemu kontakt često počinje s počiniteljem koji mami dijete u kompromitirajuće situacije, primjerice pretvaranjem da je vršnjak ili drugim obmanjujućim ili laskavim	(22) Mamljenje djece u seksualne svrhe predstavlja prijetnju koja u kontekstu interneta ima posebna svojstva, budući da internet omogućuje besprimjernu anonimnost, a s tim i mogućnost prikrivanja identiteta i osobnih obilježja, kao što je recimo dob. U posljednjem desetljeću upotreba informacijskih i komunikacijskih tehnologija počiniteljima kaznenih djela omogućuje sve lakši pristup djeci, pri čemu kontakt često počinje s počiniteljem koji mami dijete u kompromitirajuće situacije, ***i u stvarnom i u virtualnom svijetu,*** primjerice pretvaranjem da je vršnjak ili

ponašanjem. Zbog toga povećanog pristupa djeci sve su češće pojave kao što ***su „seksualna iznuda" (tj.*** prijetnje ***dijeljenjem*** intimnog materijala ***koji prikazuje žrtvu radi dobivanja novca***, ***materijala*** koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili ***bilo koje druge koristi)***, koje pogađaju djecu mlađu i stariju od dobi za pristanak na spolni odnos. Posljednjih je godina došlo do porasta broja slučajeva financijski motivirane seksualne iznude kojom se bave organizirane kriminalne skupine, a posebno su usmjerene na dječake tinejdžere, što je rezultiralo nizom samoubojstava te djece. Stoga je neophodno da sve te pojave budu primjereno obuhvaćene pravom država članica. Države članice istodobno priznaju važnost suzbijanja mamljenja djece izvan okvira interneta, posebno kada se to ne vrši uporabom informacijskih i komunikacijskih tehnologija. Države članice potiču se da kao kazneno djelo odrede mamljenje djece za seksualne potrebe s počiniteljem u prisutnosti ili blizini djeteta, na primjer u obliku posebno pripremljenog kaznenog djela, pokušaja počinjenja kaznenog djela iz ove Direktive ili u obliku seksualnog zlostavljanja. Neovisno o tome kakva pravna rješenja se izaberu za određivanje mamljenja djece izvan interneta kao kaznenog djela, države članice bi trebale osigurati progon počinitelja takvih kaznenih djela.

drugim obmanjujućim ili laskavim ponašanjem. Zbog toga povećanog pristupa djeci sve su češće pojave kao što ***je seksualna iznuda. Seksualna iznuda djece odnosi se na čin*** prijetnje ***distribucijom*** intimnog materijala ***s djetetom žrtvom radi dobivanja novca***, ***materijala*** koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili ***drugih oblika dobiti, pod prijetnjom dijeljenja tog materijala bez pristanka prikazane osobe***, koje pogađaju djecu mlađu i stariju od dobi za pristanak na spolni odnos. Posljednjih je godina došlo do porasta broja slučajeva financijski motivirane seksualne iznude kojom se bave organizirane kriminalne skupine, a posebno su usmjerene na dječake tinejdžere, što je rezultiralo nizom samoubojstava te djece. Stoga je neophodno da sve te pojave budu primjereno obuhvaćene pravom država članica. Države članice istodobno priznaju važnost suzbijanja mamljenja djece izvan okvira interneta, posebno kada se to ne vrši uporabom informacijskih i komunikacijskih tehnologija. Države članice potiču se da kao kazneno djelo odrede mamljenje djece za seksualne potrebe s počiniteljem u prisutnosti ili blizini djeteta, na primjer u obliku posebno pripremljenog kaznenog djela, pokušaja počinjenja kaznenog djela iz ove Direktive ili u obliku seksualnog zlostavljanja. Neovisno o tome kakva pravna rješenja se izaberu za određivanje mamljenja djece izvan interneta kao kaznenog djela, države članice bi trebale osigurati progon počinitelja takvih

kaznenih djela.

Amandman 13
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) S obzirom na nedavna tehnološka dostignuća, a posebno okruženja proširene, produljene i virtualne stvarnosti, kriminalizacija mamljenja djece ne bi trebala biti ograničena na govornu komunikaciju, komunikaciju tekstualnim porukama ili e-porukama, nego bi trebala uključivati i kontakte ***ili*** razmjene u proširenoj, produljenoj ili virtualnoj stvarnosti, kao i mamljenje djece u velikim razmjerima upotrebom razgovornih robota pripremljenih za tu svrhu, s obzirom na to da se zbog predvidljivog razvoja aplikacija umjetne inteligencije očekuje veća učestalost te pojave. Stoga bi izraz „uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije” trebalo tumačiti dovoljno široko da se obuhvati cjelokupni razvoj te tehnologije.	(23) S obzirom na nedavna tehnološka dostignuća, a posebno ***razvoj umjetne inteligencije i*** okruženja proširene, produljene i virtualne stvarnosti, ***hitno je potrebno učinkovitije se pozabaviti mamljenjem djece i provoditi periodične evaluacije pravnog okvira:*** kriminalizacija mamljenja djece ne bi trebala biti ograničena na govornu komunikaciju, komunikaciju tekstualnim porukama ili e-porukama, nego bi trebala uključivati i kontakte***,*** razmjene ***ili sastanke koji se odvijaju u stvarnom ili virtualnom svijetu, među ostalim*** u proširenoj, produljenoj ili virtualnoj stvarnosti, kao i mamljenje djece u velikim razmjerima upotrebom razgovornih robota pripremljenih za tu svrhu, s obzirom na to da se zbog predvidljivog razvoja aplikacija umjetne inteligencije očekuje veća učestalost te pojave. Stoga bi izraz „uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije” trebalo tumačiti dovoljno široko da se obuhvati cjelokupni razvoj te tehnologije.

Amandman 14
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 23.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(23.a) Sustavi umjetne inteligencije upotrebljavaju se za seksualno zlostavljanje djece na više načina, uključujući upotrebu slika stvarne djece za izradu materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili upotrebu glasova stvarne djece u takvom materijalu. To dovodi do viktimizacije stvarne djece, što može uključivati osobe koje su koje su kao djeca doživjele seksualno zlostavljanje. Upotreba tehnologije počiniteljima ujedno omogućuje da prikriju svoj identitet te učinkovitije namame i zlostavljaju djecu na internetu, primjerice automatizacijom tehnika mamljenja. Da bi se to suzbilo, trebalo bi kriminalizirati nabavu ili posjedovanje, distribuciju, širenje ili posredovanje, izradu ili prilagodbu takvih alata izrađenih ili prilagođenih prvenstveno kako bi se omogućilo stvaranje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece.

Amandman 15
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Ovom se Direktivom ne uređuju politike država članica u vezi sa seksualnim aktivnostima uz uzajamni pristanak, u koje mogu biti uključena i djeca i koje	(24) Ovom se Direktivom ne uređuju politike država članica u vezi sa seksualnim aktivnostima uz uzajamni pristanak, u koje mogu biti uključena i djeca i koje

se mogu smatrati kao uobičajeno upoznavanje spolnosti u okviru ljudskog razvoja, vodeći računa o različitim kulturnim i pravnim tradicijama kao i o novim oblicima uspostavljanja i održavanja odnosa između djece i mladih, uključujući informacijske i komunikacijske tehnologije. Države članice koje koriste mogućnosti iz ove Direktive izvršavaju vlastite nadležnosti. Konkretno, države članice trebale bi moći izuzeti od kriminalizacije seksualne aktivnosti uz uzajamni pristanak koje uključuju isključivo djecu stariju od dobi za pristanak na spolni odnos, kao i seksualne aktivnosti uz uzajamni pristanak koje uključuju vršnjake. Izmjenama tog članka nastoji se pojasniti područje primjene odstupanja jer se čini da su neke države članice preširoko protumačile njegov izvorni tekst (npr. izuzimanjem od kriminalizacije aktivnosti uz uzajamni pristanak između maloljetnika starijih od dobi za pristanak i odraslih osoba bilo koje dobi, koje su se unatoč znatnoj razlici u dobi smatrale njihovim „vršnjacima”).

se mogu smatrati kao uobičajeno upoznavanje spolnosti u okviru ljudskog razvoja, vodeći računa o različitim kulturnim i pravnim tradicijama kao i o novim oblicima uspostavljanja i održavanja odnosa između djece i mladih, uključujući informacijske i komunikacijske tehnologije. Države članice koje koriste mogućnosti iz ove Direktive izvršavaju vlastite nadležnosti. Konkretno, države članice trebale bi moći izuzeti od kriminalizacije seksualne aktivnosti uz uzajamni pristanak koje uključuju isključivo djecu stariju od dobi za pristanak na spolni odnos, kao i seksualne aktivnosti uz uzajamni pristanak koje uključuju vršnjake. ***Države članice trebale bi se pobrinuti za to da vršnjaci budu zaštićeni od kaznenog progona zbog neiskorištavajućih seksualnih aktivnosti uz uzajamni pristanak, pod uvjetom da među vršnjacima ne postoji element prisile, zlouporabe povjerenja ili ovisnosti.*** Izmjenama tog članka nastoji se pojasniti područje primjene odstupanja jer se čini da su neke države članice preširoko protumačile njegov izvorni tekst (npr. izuzimanjem od kriminalizacije aktivnosti uz uzajamni pristanak između maloljetnika starijih od dobi za pristanak i odraslih osoba bilo koje dobi, koje su se unatoč znatnoj razlici u dobi smatrale njihovim „vršnjacima”). ***Odredbe koje se odnose na dob za pristanak ne bi se smjele tumačiti na način kojim se bilo kako ograničava kriminalizacija seksualnog zlostavljanja i iskorištavanja djece koja su dosegla dob za***

pristanak jer nijedno dijete ne može pristati na seksualno zlostavljanje.

Amandman 16
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Države članice u svojim nacionalnim propisima trebale bi predvidjeti odredbe o otegotnim okolnostima, u skladu s odredbama važećih pravnih propisa svojeg pravnog sustava o otegotnim okolnostima. One bi trebale osigurati da te otegotne okolnosti budu dostupne sucima za razmatranje prilikom izricanja kazni počiniteljima kaznenih djela, iako suci nisu obvezni uzeti u obzir te otegotne okolnosti. Kada te otegotne okolnosti, zbog naravi dotičnog kaznenog djela, nisu važne, države članice ih u svom zakonodavstvu ne trebaju predvidjeti. Na nacionalnoj razini bi trebala biti donesena ocjena o tome jesu li otegotne okolnosti koje su predviđene u ovoj Direktivi važne za svako kazneno djelo iz ove Direktive.	(25) Države članice u svojim nacionalnim propisima trebale bi predvidjeti odredbe o otegotnim okolnostima, u skladu s odredbama važećih pravnih propisa svojeg pravnog sustava o otegotnim okolnostima. ***Kao otegotnu okolnost trebalo bi smatrati dob žrtve, liječenje usmjereno na promjenu seksualne orijentacije ili rodnog identiteta osobe (takozvana „konverzijska terapija”) i činjenicu da je kazneno djelo motivirano jednom ili više osnova zaštićenih člankom 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.*** One bi trebale osigurati da te otegotne okolnosti budu dostupne sucima za razmatranje prilikom izricanja kazni počiniteljima kaznenih djela, iako suci nisu obvezni uzeti u obzir te otegotne okolnosti. Kada te otegotne okolnosti, zbog naravi dotičnog kaznenog djela, nisu važne, države članice ih u svom zakonodavstvu ne trebaju predvidjeti. Na nacionalnoj razini bi trebala biti donesena ocjena o tome jesu li otegotne okolnosti koje su predviđene u ovoj Direktivi važne za svako kazneno djelo iz ove Direktive.

Amandman 17
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) Tjelesnu i duševnu nesposobnost iz ove Direktive treba razumjeti tako da uključuje i stanje tjelesne ili duševne nesposobnosti koju izazove utjecaj droga ***i*** alkohola.	(26) Tjelesnu i duševnu nesposobnost iz ove Direktive treba razumjeti tako da uključuje i stanje tjelesne ili duševne nesposobnosti koju izazove utjecaj droga***, lijekova,*** alkohola ***ili bilo koje druge supstance koja može utjecati na slobodnu volju. Pojedinci u stanju nesposobnosti ne mogu dati informiran i dobrovoljan pristanak, što znači da je svaka seksualna radnja u takvim okolnostima inherentno bez pristanka.***

Amandman 18
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 31.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(31) Žrtve seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece često zbog srama, krivnje i samookrivljavanja ne mogu prijaviti to kazneno djelo više desetljeća nakon njegova počinjenja, što može biti povezano, među ostalim, s društvenom i kulturnom stigmatizacijom seksualnog zlostavljanja, tajnošću u kojoj se zlostavljanje odvija, time da počinitelj prijeti žrtvi ili je okrivljava za svoje ponašanje i/ili traumom. Počinitelji seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece, za razliku od počinitelja drugih nasilnih kaznenih djela, obično ostaju aktivni do starosti te su i dalje	(31) Žrtve seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece često zbog srama, krivnje i samookrivljavanja ne mogu prijaviti to kazneno djelo više desetljeća nakon njegova počinjenja, što može biti povezano, među ostalim, s društvenom i kulturnom stigmatizacijom seksualnog zlostavljanja, tajnošću u kojoj se zlostavljanje odvija, time da počinitelj prijeti žrtvi ili je okrivljava za svoje ponašanje i/ili traumom. ***Zbog specifičnih ranjivosti i razvojnih ograničenja djeca možda nisu u stanju u potpunosti shvatiti da je ono što im se dogodilo bilo zlostavljanje, posebno ako***

prijetnja djeci. S obzirom na to, učinkovita istraga i kazneni progon kaznenih djela koja uključuju seksualno zlostavljanje i seksualno iskorištavanje djece, kao i odgovarajuća pomoć i potpora žrtvama, mogući su samo ako propisi o zastari ***omoguće žrtvama da prijave kazneno djelo u znatno duljem roku***.	***je zlostavljač odrasla osoba od povjerenja. Osobe koje su preživjele seksualno zlostavljanje ponekad tek u odrasloj dobi razviju emocionalnu zrelost i shvate da je ono što im se dogodilo bilo zlostavljanje i tek tada razumiju njegove dugoročne učinke. Trauma može dovesti do toga da žrtve godinama potiskuju ili blokiraju sjećanja kao zaštitni mehanizam.*** Počinitelji seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece, za razliku od počinitelja drugih nasilnih kaznenih djela, obično ostaju aktivni do starosti te su i dalje prijetnja djeci. S obzirom na to, učinkovita istraga i kazneni progon kaznenih djela koja uključuju seksualno zlostavljanje i seksualno iskorištavanje djece, kao i odgovarajuća pomoć i potpora žrtvama, mogući su samo ako ***se ukinu*** propisi o zastari.

Amandman 19
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(34) Države članice trebaju potaknuti osobe koje znaju za ili sumnjaju na seksualno zlostavljanje ili seksualno iskorištavanje djece na prijavu nadležnim službama. Konkretno, države članice trebale bi djeci staviti na raspolaganje informacije o mogućnosti da prijave zlostavljanje, među ostalim putem telefonskih linija za pomoć. Svaka država članica odgovorna je za određivanje nadležnih tijela kojima se takve	(34) Države članice trebaju potaknuti osobe koje znaju za ili sumnjaju na seksualno zlostavljanje ili seksualno iskorištavanje djece na prijavu nadležnim službama. Konkretno, države članice trebale bi djeci staviti na raspolaganje informacije o mogućnosti da prijave zlostavljanje, među ostalim putem telefonskih linija za pomoć ***i komunikacijskih platformi koje mladi najviše upotrebljavaju***. Svaka država

sumnje mogu prijaviti. Ta nadležna tijela ne bi trebale biti samo službe za zaštitu djece ili relevantne socijalne službe. Zahtjevom da sumnja bude utemeljena „u dobroj vjeri” trebalo bi se spriječiti da se navedena odredba iskoristi za podnošenje zlonamjernih prijava temeljenih na posve izmišljenim ili netočnim činjenicama.	članica odgovorna je za određivanje nadležnih tijela kojima se takve sumnje mogu prijaviti. Ta nadležna tijela ne bi trebale biti samo službe za zaštitu djece ili relevantne socijalne službe. Zahtjevom da sumnja bude utemeljena „u dobroj vjeri” trebalo bi se spriječiti da se navedena odredba iskoristi za podnošenje zlonamjernih prijava temeljenih na posve izmišljenim ili netočnim činjenicama.

Amandman 20
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(34.a) Svi stručnjaci, bilo da je riječ o stalno zaposlenima ili ugovornom osoblju, te volonteri koji su u bliskom kontaktu s djecom trebali bi proći obvezno osposobljavanje kako bi prepoznali zlostavljanje i korake koje treba poduzeti da bi se zajamčila sigurnost djeteta. To bi osposobljavanje trebalo biti usmjereno na seksualno zlostavljanje djece na internetu i izvan njega, pomoći u prepoznavanju pokazatelja zlostavljanja kao što su tjelesne ozljede, duševna bol, promjene u ponašanju, te pomoći u identificiranju dostupnih postupaka prijavljivanja.

Amandman 21
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 34.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(34.b) Države članice trebale bi osigurati da postojeći i novi mehanizmi izvješćivanja, među ostalim putem informacijskih i komunikacijskih tehnologija, budu lako dostupni, sigurni, prilagođeni djeci, povjerljivi i besplatni. Trebalo bi ponuditi mogućnost da prijavu izvrši treća strana kako bi se žrtvama olakšao pristup pravosuđu, posebno ako strahuju od posljedica u slučaju da kazneno djelo prijave osobno ili ako se suočavaju s drugim preprekama za izravan kontakt s nadležnim tijelima. Kako bi se osigurala ispravna potpora i skrb, na raspolaganje treba staviti dostatne resurse i osoblje te mehanizme prijavljivanja uključiti u specijalizirane međuagencijske strukture za borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece.

Amandman 22
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 35.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(35) Pravila o nadležnosti trebalo bi izmijeniti da bi se osiguralo da počiniteljima seksualnog zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja djece iz Unije prijeti kazneni progon, čak i ako kaznena djela počine izvan Unije, a posebno u okviru takozvanog seksualnog turizma. Seksualno iskorištavanje djece na	(35) Pravila o nadležnosti trebalo bi izmijeniti da bi se osiguralo da počiniteljima seksualnog zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja djece iz Unije prijeti kazneni progon, čak i ako kaznena djela počine izvan Unije, a posebno u okviru takozvanog seksualnog turizma. Seksualno iskorištavanje djece na

putovanjima ***i*** u turizmu trebalo bi smatrati seksualnim iskorištavanjem djece od strane jedne ili više osoba koje iz svog uobičajenog okruženja putuju u inozemno odredište, gdje imaju seksualni kontakt s djecom. Kada se seksualno iskorištavanje djece na putovanjima ***i*** u turizmu događa izvan Unije, države članice potiče se da radi suzbijanja seksualnog ***turizma*** putem raspoloživih nacionalnih i međunarodnih instrumenata, uključujući bilateralne ili multilateralne ugovore o izručenju, pojačaju uzajamnu pomoć ili prebacivanje postupaka, te suradnju s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama. Države članice trebale bi poticati otvoren dijalog i komunikaciju sa zemljama izvan Unije, kako bi, u skladu s relevantnim nacionalnim zakonodavstvom, bile sposobne kazneno progoniti počinitelje kaznenih djela, koji radi seksualnog iskorištavanja djece na putovanjima ***i*** u turizmu putuju preko granica Unije.

putovanjima ***ili*** u turizmu trebalo bi smatrati seksualnim iskorištavanjem djece od strane jedne ili više osoba koje iz svog uobičajenog okruženja putuju u inozemno odredište, gdje imaju seksualni kontakt s djecom ***i sudjeluju u kaznenim djelima opisanima u ovoj Direktivi***. Kada se seksualno iskorištavanje djece na putovanjima ***ili*** u turizmu događa izvan Unije, države članice potiče se da radi suzbijanja seksualnog ***iskorištavanja djece u inozemstvu*** putem raspoloživih nacionalnih i međunarodnih instrumenata, uključujući bilateralne ili multilateralne ugovore o izručenju, pojačaju uzajamnu pomoć ili prebacivanje postupaka, te suradnju s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama. Države članice trebale bi poticati otvoren dijalog i komunikaciju sa zemljama izvan Unije, kako bi, u skladu s relevantnim nacionalnim zakonodavstvom, bile sposobne kazneno progoniti počinitelje kaznenih djela, koji radi seksualnog iskorištavanja djece na putovanjima ***ili*** u turizmu putuju preko granica Unije.

Amandman 23
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 36.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(36) Mjere za cjelovitu zaštitu djece žrtava trebalo bi donijeti u njihovu najboljem interesu, vodeći računa o njihovim potrebama. Učinkovita zaštita djece zahtijeva pristup koji obuhvaća cijelo	(36) Mjere za cjelovitu zaštitu djece žrtava trebalo bi donijeti u njihovu najboljem interesu, vodeći računa o njihovim potrebama. Učinkovita zaštita djece zahtijeva pristup koji obuhvaća cijelo

društvo. Sva relevantna tijela i službe trebali bi surađivati kako bi zaštitili i podupirali dijete i radili u najboljem interesu djeteta. Model „Barnahus” koji osigurava okruženje prilagođeno djeci sa stručnjacima iz svih relevantnih disciplina trenutačno je najnapredniji primjer pristupa pravosuđu prilagođenog djeci i izbjegavanja ponovne viktimizacije. Odgovarajuće odredbe ove Direktive temelje se na načelima tog modela. Cilj je tog modela da se svoj djeci uključenoj u istrage zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja pruže visokokvalitetna procjena u okruženjima prilagođenima djeci, odgovarajuća psihosocijalna potpora i pomoć službi za zaštitu djece. Ovom se Direktivom nastoji osigurati da sve države članice poštuju ta načela, iako se njome od država članica ne zahtijeva da ***slijede*** model Barnahus kao takav. Ako su za potrebe kaznenih istraga nužni liječnički pregledi djeteta, na primjer radi prikupljanja dokaza o zlostavljanju, oni bi trebali biti ograničeni na strogo potrebne kako bi se ograničila ponovna traumatizacija. Zbog te obveze ne bi se smjeli uskratiti drugi liječnički pregledi potrebni za dobrobit djeteta. Djeca žrtve trebala bi imati jednostavan pristup pravosuđu prilagođenom djeci, pravnim sredstvima i mjerama za rješavanje sukoba interesa kada do seksualnog zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja dođe unutar obitelji. Kada tijekom kaznene istrage ili kaznenog postupka treba biti imenovan posebni predstavnik, ulogu posebnog predstavnika može vršiti pravna osoba, institucija ili tijelo. Osim

društvo. Sva relevantna tijela i službe trebali bi surađivati kako bi zaštitili i podupirali dijete i radili u najboljem interesu djeteta. Model „Barnahus” koji osigurava okruženje prilagođeno djeci sa stručnjacima iz svih relevantnih disciplina trenutačno je najnapredniji primjer pristupa pravosuđu prilagođenog djeci i izbjegavanja ponovne viktimizacije. Odgovarajuće odredbe ove Direktive temelje se na načelima tog modela. Cilj je tog modela da se svoj djeci uključenoj u istrage zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja pruže visokokvalitetna procjena u okruženjima prilagođenima djeci, odgovarajuća psihosocijalna potpora i pomoć službi za zaštitu djece. Ovom se Direktivom nastoji osigurati da sve države članice poštuju ta načela ***usmjerena na žrtve te uspostave multidisciplinarne i dobi primjerene sustave za zaštitu djece kako bi se djeci žrtvama pružila učinkovita skrb i pravna potpora***, iako se njome od država članica ne zahtijeva da ***provedu*** model Barnahus kao takav. Ako su za potrebe kaznenih istraga nužni liječnički pregledi djeteta, na primjer radi prikupljanja dokaza o zlostavljanju, oni bi trebali biti ograničeni na strogo potrebne kako bi se ograničila ponovna traumatizacija. Zbog te obveze ne bi se smjeli uskratiti drugi liječnički pregledi potrebni za dobrobit djeteta. Djeca žrtve trebala bi imati jednostavan pristup pravosuđu prilagođenom djeci, pravnim sredstvima i mjerama za rješavanje sukoba interesa kada do seksualnog zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja dođe unutar

toga, djecu žrtve koja o svom slučaju obavijeste nadležna tijela trebalo bi zaštititi od kažnjavanja, na primjer na temelju nacionalnog zakonodavstva o prostituciji. Potrebno je nadalje izbjeći, koliko je to moguće, da se djeci zbog sudjelovanja u kaznenom postupku, saslušavanja ili vizualnog doticaja s počiniteljima prouzroče nove traume. Sva tijela uključena u postupak trebala bi biti osposobljena za rad u pravosuđu prilagođenom djeci. Dobro razumijevanje djece i njihovog ponašanja u trenucima kada su suočena s traumatskim iskustvima bit će od pomoći da se osigura visoka kvaliteta dokazivanja i smanji stres kojem su djeca izložena prilikom izvršavanja potrebnih mjera. Ako djeca žrtve sudjeluju u kaznenom postupku, sud bi u vođenju postupka trebao u potpunosti uzeti u obzir njihovu dob i zrelost te osigurati da je postupak dostupan i razumljiv djetetu.

obitelji. Kada tijekom kaznene istrage ili kaznenog postupka treba biti imenovan posebni predstavnik, ulogu posebnog predstavnika može vršiti pravna osoba, institucija ili tijelo. Osim toga, djecu žrtve koja o svom slučaju obavijeste nadležna tijela trebalo bi zaštititi od kažnjavanja, na primjer na temelju nacionalnog zakonodavstva o prostituciji. Potrebno je nadalje izbjeći, koliko je to moguće, da se djeci zbog sudjelovanja u kaznenom postupku, saslušavanja ili vizualnog doticaja s počiniteljima prouzroče nove traume. Sva tijela uključena u postupak trebala bi biti osposobljena za rad u pravosuđu prilagođenom djeci. Dobro razumijevanje djece i njihovog ponašanja u trenucima kada su suočena s traumatskim iskustvima bit će od pomoći da se osigura visoka kvaliteta dokazivanja i smanji stres kojem su djeca izložena prilikom izvršavanja potrebnih mjera. Ako djeca žrtve ***ili djeca svjedoci*** sudjeluju u kaznenom postupku, sud bi u vođenju postupka trebao u potpunosti uzeti u obzir njihovu dob i zrelost te osigurati da je postupak dostupan i razumljiv djetetu. ***Prioritet bi trebalo imati pravo djeteta da bude saslušano i da sudjeluje na smislen način, čime bi se osiguralo da se djetetovo stajalište čuje i poštuje tijekom cijelog postupka.***

Amandman 24
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 36.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(36.a) Ključno je da države članice uspostave multidisciplinarne strukture kako bi se integriralo stručno znanje tijela kaznenog progona, agencija za zaštitu djece, zdravstvenih djelatnika, odgojno-obrazovnog osoblja i stručnjaka za mentalno zdravlje. Te bi strukture trebale biti prilagođene za rješavanje složenog problema iskorištavanja na internetu i trebale bi obuhvaćati brze i koordinirane odgovore za identifikaciju, istragu i kazneni progon počinitelja uz istodobnu zaštitu dobrobiti žrtava. Te strukture, koje bi se trebale temeljiti na modelu Barnahus, trebale bi se podupirati opsežnim osposobljavanjem, izobrazbom i profesionalnim razvojem osoblja te bi trebale olakšati osnivanje fizičkih centara za podršku. Žrtvama bi trebale omogućiti liječenje i sudjelovanje u kaznenim postupcima na jednome mjestu, bez rizika od ponovne traumatizacije. Zbog svoje holističke i multidisciplinarne prirode i usmjerenosti na djecu te su strukture najučinkovitiji pristup za pružanje potpore djeci žrtvama zlostavljanja. Promicanje standarda modela Barnahus ključno je za osiguravanje dobrobiti i prava djece žrtava. Kako bi se osiguralo bolje izvješćivanje, države članice trebalo bi poticati da diversificiraju mehanizme izvješćivanja, uzimajući u obzir

različite i promjenjive oblike kaznenih djela te potrebe i specifične ranjivosti djeteta.

Amandman 25
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 37.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(37) Države članice trebale bi pružiti prilagođenu i sveobuhvatnu kratkoročnu i dugoročnu pomoć djeci žrtvama. Svaka šteta prouzročena seksualnim zlostavljanjem i seksualnim iskorištavanjem djece je znatna i treba joj se posvetiti što prije nakon prvog kontakta žrtve s tijelima. Neposredna pomoć žrtvama prije i tijekom kaznenih istraga i postupaka neophodna je za ograničavanje posljedica dugotrajne traume povezane sa zlostavljanjem. Kako bi se olakšalo brzo pružanje pomoći, uključujući utvrđivanje relevantnih službi za potporu, države članice trebale bi izdati smjernice i protokole za stručnjake u zdravstvu, obrazovanju i socijalnim službama, uključujući osoblje na telefonskim linijama za pomoć . Zbog naravi štete prouzročene seksualnim zlostavljanjem i seksualnim iskorištavanjem s takvom pomoći treba nastaviti sve dok je to potrebno za fizički i psihološki oporavak djeteta te se može protegnuti i u odraslu dob, ako je to potrebno. Potrebno je razmotriti potrebu da se pomoć i savjetovanje osiguraju za roditelje , pružatelje skrbi ili skrbnike djece žrtava, ako oni nisu obuhvaćeni sumnjom za	(37) Države članice trebale bi pružiti prilagođenu i sveobuhvatnu kratkoročnu i dugoročnu pomoć djeci žrtvama ***i osobama koje su preživjele seksualno zlostavljanje, bez obzira na to jesu li podnijele službenu prijavu***. ***Osobu koja je preživjela seksualno zlostavljanje trebalo bi shvaćati kao osobu koja je kao dijete doživjela seksualno nasilje, bez obzira na njezin pravni status i na to je li priznata kao žrtva zločina u određenom pravnom sustavu.*** Svaka šteta prouzročena seksualnim zlostavljanjem i seksualnim iskorištavanjem djece je znatna i treba joj se posvetiti što prije nakon prvog kontakta žrtve s tijelima. Neposredna pomoć žrtvama prije i tijekom kaznenih istraga i postupaka neophodna je za ograničavanje posljedica dugotrajne traume povezane sa zlostavljanjem. Kako bi se olakšalo brzo pružanje pomoći, uključujući utvrđivanje relevantnih službi za potporu, države članice trebale bi izdati smjernice i protokole za stručnjake u zdravstvu, obrazovanju i socijalnim službama, uključujući osoblje na telefonskim linijama za pomoć. Zbog naravi štete prouzročene

dotično kazneno djelo, kako bi im se pomoglo u davanju potpore djeci žrtvama tijekom postupka.	seksualnim zlostavljanjem i seksualnim iskorištavanjem s takvom pomoći treba nastaviti sve dok je to potrebno za fizički i psihološki oporavak djeteta te se može protegnuti i u odraslu dob, ako je to potrebno. Potrebno je razmotriti potrebu da se pomoć i savjetovanje osiguraju za roditelje, pružatelje skrbi ili skrbnike djece žrtava, ako oni nisu obuhvaćeni sumnjom za dotično kazneno djelo, kako bi im se pomoglo u davanju potpore djeci žrtvama tijekom postupka.

Amandman 26
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 39.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(39) Direktivom 2012/29/EU određuje se skup prava žrtava u kaznenom postupku, uključujući pravo na zaštitu i pravo na odluku o odšteti od strane počinitelja. Prijedlogom revizije Direktive o pravima žrtava predviđene su ciljane izmjene svih prava žrtava. Osim prava uvrđenih tom direktivom djeci žrtvama seksualnog zlostavljanja, seksualnog iskorištavanja i materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece treba osigurati pristup pravnom savjetovanju i, u skladu s ulogom žrtve u relevantnim pravosudnim sustavima, pravnom zastupanju, pa i u svrhu potraživanja odštete. Takvo pravno savjetovanje i zastupanje mogla bi osigurati nadležna tijela s ciljem potraživanja odštete od države. Svrha pravnog savjetovanja je omogućiti žrtvama da budu obaviještene i da dobiju savjet o	(39) Direktivom 2012/29/EU određuje se skup prava žrtava u kaznenom postupku, uključujući pravo na zaštitu i pravo na odluku o odšteti od strane počinitelja ***i bilo koje organizacije odgovorne za seksualno zlostavljanje i iskorištavanje djece***. Prijedlogom revizije Direktive o pravima žrtava predviđene su ciljane izmjene svih prava žrtava. Osim prava utvrđenih tom direktivom djeci žrtvama seksualnog zlostavljanja, seksualnog iskorištavanja i materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece treba osigurati pristup pravnom savjetovanju i, u skladu s ulogom žrtve u relevantnim pravosudnim sustavima, pravnom zastupanju, pa i u svrhu potraživanja odštete. Takvo pravno savjetovanje i zastupanje mogla bi osigurati nadležna tijela s ciljem potraživanja odštete od države.

različitim mogućnostima koje imaju na raspolaganju . Pravno savjetovanje trebala bi pružati osoba koja ne mora nužno biti pravnik, ali koja je prošla kroz odgovarajuće pravno osposobljavanje. Pravno savjetovanje i, u skladu s ulogom žrtve u relevantnom pravosudnom sustavu, pravno zastupanje morali bi biti besplatni barem u slučaju kada žrtva nema dovoljno financijskih sredstava i na način koji je u skladu s unutarnjim postupcima država članica.	Svrha pravnog savjetovanja je omogućiti žrtvama da budu obaviještene i da dobiju savjet o različitim mogućnostima koje imaju na raspolaganju . Pravno savjetovanje trebala bi pružati osoba koja ne mora nužno biti pravnik, ali koja je prošla kroz odgovarajuće pravno osposobljavanje. Pravno savjetovanje i, u skladu s ulogom žrtve u relevantnom pravosudnom sustavu, pravno zastupanje morali bi biti besplatni barem u slučaju kada žrtva nema dovoljno financijskih sredstava i na način koji je u skladu s unutarnjim postupcima država članica. ***Na pravo žrtava na odštetu ne bi smjela primjenjivati zastara.***

Amandman 27
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 40.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(40) EU-ov centar za ***sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja*** djece („EU-ov centar”), osnovan Uredbom [.../.../EU o utvrđivanju pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece][16], trebao bi podupirati države članice u poduzimanju mjera za prevenciju i pomoć te u ispunjavanju njihovih obveza na temelju ove Direktive. Također bi trebao olakšati razmjenu najbolje prakse u Uniji i izvan nje. EU-ov centar trebao bi poticati dijalog među svim relevantnim dionicima kako bi pomogao u razvoju najsuvremenijih programa prevencije. Nadalje, svojom suradnjom s državama članicama i svojim doprinosom standardizaciji prikupljanja	(40) EU-ov centar za ***zaštitu*** djece („EU-ov centar”), osnovan Uredbom [.../.../EU o utvrđivanju pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece][16], trebao bi podupirati države članice u poduzimanju mjera za prevenciju i pomoć te u ispunjavanju njihovih obveza na temelju ove Direktive***.*** ***Utvrđivanje tih pravila i osnivanje EU-ova centra bez nepotrebne odgode od ključne je važnosti za pojednostavnjenje i jačanje višestrukih napora da se spriječi i suzbije seksualno zlostavljanje djece širom Unije***. Također bi trebao olakšati razmjenu najbolje prakse u Uniji i izvan nje. EU-ov centar trebao bi poticati dijalog među svim

podataka o seksualnom zlostavljanju i seksualnom iskorištavanju djece u cijeloj Uniji EU-ov centar trebao bi biti vrlo koristan u oblikovanju politike prevencije koja se temelji na dokazima i pružanju pomoći žrtvama. Države članice trebale bi osnovati nacionalna tijela ili ekvivalentne subjekte koje smatraju najprikladnijima s obzirom na njihov unutarnji ustroj, uzimajući u obzir potrebu za minimalnom strukturom s definiranim zadaćama, koja bi bila sposobna za procjenu trendova u pogledu seksualnog zlostavljanja djece, prikupljanje statističkih podataka, vrednovanje rezultata mjera za prevenciju i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece te redovito izvješćivanje o tim trendovima, statističkim podacima i rezultatima. Takva nacionalna tijela trebala bi služiti kao nacionalne kontaktne točke i imati integralan pristup radu uz uključivanje više dionika. Osim toga, države članice trebale bi uspostaviti potrebne mehanizme na nacionalnoj razini za učinkovitu koordinaciju i suradnju u izradi i provedbi mjera za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece i seksualnog iskorištavanja djece, na internetu i izvan njega, među svim relevantnim javnim i privatnim akterima, te za poticanje suradnje s EU-ovim centrom i Komisijom.

relevantnim dionicima kako bi pomogao u razvoju najsuvremenijih programa prevencije. Nadalje, svojom suradnjom s državama članicama i svojim doprinosom standardizaciji prikupljanja podataka o seksualnom zlostavljanju i seksualnom iskorištavanju djece u cijeloj Uniji EU-ov centar trebao bi biti vrlo koristan u oblikovanju politike prevencije koja se temelji na dokazima i pružanju pomoći žrtvama. Države članice trebale bi osnovati nacionalna tijela ili ekvivalentne subjekte koje smatraju najprikladnijima s obzirom na njihov unutarnji ustroj, uzimajući u obzir potrebu za minimalnom strukturom s definiranim zadaćama, koja bi bila sposobna za procjenu trendova u pogledu seksualnog zlostavljanja djece, prikupljanje statističkih podataka, vrednovanje rezultata mjera za prevenciju i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece te redovito izvješćivanje o tim trendovima, statističkim podacima i rezultatima. Takva nacionalna tijela trebala bi služiti kao nacionalne kontaktne točke i imati integralan pristup radu uz uključivanje više dionika. Osim toga, države članice trebale bi uspostaviti potrebne mehanizme na nacionalnoj razini za učinkovitu koordinaciju i suradnju u izradi i provedbi mjera za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece i seksualnog iskorištavanja djece, na internetu i izvan njega, među svim relevantnim javnim i privatnim akterima, te za poticanje suradnje s EU-ovim centrom i Komisijom. ***Budući da je EU-ov centar osnovan Uredbom [../../EU o***

	utvrđivanju pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece], sve odredbe ove Direktive koje se na njega odnose trebale bi se primjenjivati od dana stupanja na snagu te uredbe.
[16] COM (2022) 209 od 11.5.2022.	[16] COM (2022) 209 od 11.5.2022.

Amandman 28
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 42.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(42) Države članice trebale bi poduzeti mjere za sprečavanje ili zabranu djelatnosti koje su povezane s promicanjem seksualnog zlostavljanja djece i seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece na putovanjima ***i*** u turizmu . Mogle bi se razmotriti različite preventivne mjere, kao što su oblikovanje i poticanje kodeksa ponašanja i regulativnih mehanizama u turističkoj industriji, uspostavljanje etičkog kodeksa ili oznake kvalitete ili uvođenje jasne politike za turističke organizacije da djeluju na suzbijanju seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece na putovanjima ***i*** u turizmu . Države članice trebale bi iskoristiti alate koji su im na raspolaganju u skladu s pravom EU-a, nacionalnim pravom i međunarodnim sporazumima za sprečavanje seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece na putovanjima ***i*** u turizmu preko	(42) Države članice trebale bi poduzeti mjere za sprečavanje ili zabranu djelatnosti koje su povezane s promicanjem seksualnog zlostavljanja djece i seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece na putovanjima ***ili*** u turizmu. Mogle bi se razmotriti različite preventivne mjere, kao što su oblikovanje i poticanje kodeksa ponašanja i regulativnih mehanizama u turističkoj industriji, uspostavljanje etičkog kodeksa ili oznake kvalitete ili uvođenje jasne politike za turističke organizacije da djeluju na suzbijanju seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece na putovanjima ***ili*** u turizmu. Države članice trebale bi iskoristiti alate koji su im na raspolaganju u skladu s pravom EU-a, nacionalnim pravom i međunarodnim sporazumima za sprečavanje seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece na putovanjima ***ili*** u turizmu sa

svojeg državnog područja ili prema njemu, posebno tako da poduzmu odgovarajuće mjere nakon primitka relevantnih informacija iz trećih zemalja, uključujući daljnje provjere ili odbijanje ulaska u kontekstu Uredbe (EU) 2018/1861 o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području granične kontrole[17].	svojeg državnog područja, preko njega ili prema njemu, posebno tako da poduzmu odgovarajuće mjere nakon primitka relevantnih informacija iz trećih zemalja, uključujući daljnje provjere ili odbijanje ulaska u kontekstu Uredbe (EU) 2018/1861 o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području granične kontrole[17].
_____	_____
[17] Uredba (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području granične kontrole i o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma te o izmjeni i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1987/2006, SL L 312, 7.12.2018., str. 14., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj.	[17] Uredba (EU) 2018/1861 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. studenoga 2018. o uspostavi, radu i upotrebi Schengenskog informacijskog sustava (SIS) u području granične kontrole i o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma te o izmjeni i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1987/2006, SL L 312, 7.12.2018., str. 14., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1861/oj.

Amandman 29
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 43.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(43) Države članice trebaju oblikovati odnosno pojačati politike za sprečavanje seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece, uključujući i mjere za odvraćanje i smanjivanje potražnje koja potiče sve oblike seksualnog iskorištavanja djece, te mjere kojima se smanjuje rizik da djeca postanu žrtve i to putem informativne kampanje i kampanje za širenje svijesti, među ostalim za roditelje ***i*** pružatelje	(43) Države članice trebaju uspostaviti odnosno pojačati politike za sprečavanje seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece, uključujući i mjere za odvraćanje i smanjivanje potražnje koja potiče sve oblike seksualnog iskorištavanja djece, te mjere kojima se smanjuje rizik da djeca postanu žrtve i to putem informativne kampanje i kampanje za širenje svijesti, među ostalim za roditelje***, volontere,***

skrbi i društvo u cjelini, te putem istraživačkih i obrazovnih programa. U takvim bi inicijativama države članice trebale zauzeti pristup koji se temelji na pravima djece. Posebnu pozornost treba posvetiti osiguravanju da kampanje za širenje svijesti koje su namijenjene djecu budu primjerene i dostatno razumljive te prilagođene posebnim potrebama različitih dobnih skupina, uključujući predškolsku djecu. Preventivne mjere trebale bi se temeljiti na holističkom pristupu pojavi seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece tako što će uzeti u obzir njegovu prisutnost na internetu i izvan njega te mobilizirati sve relevantne dionike. Posebno kad je riječ o internetu, mjere bi trebale uključivati razvoj vještina digitalne pismenosti, uključujući kritičku interakciju s digitalnim svijetom, kako bi se korisnicima pomoglo da prepoznaju i reagiraju na pokušaje seksualnog zlostavljanja djece na internetu, traže potporu i spriječe njegovo počinjenje. Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti sprečavanju seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece o kojoj se skrbi u skupini unutar ustanove, a ne u okviru obiteljske skrbi. Ako već ne postoje, potrebno je razmotriti mogućnost uspostavljanja namjenskih otvorenih telefonskih linija ili linija za pomoć.

pružatelje skrbi***, učitelje, odgojno-obrazovne djelatnike, stručnjake za zaštitu djece, socijalne radnike, stručnjake u području udomiteljstva, voditelje osposobljavanja, instruktore, pravne stručnjake, suce obiteljskih sudova, policijske službenike na terenu, voditelje vjerskih zajednica*** i društvo u cjelini, te putem istraživačkih i obrazovnih programa***, uključujući spolni odgoj***. U takvim bi inicijativama države članice trebale zauzeti pristup koji se temelji na pravima djece. Posebnu pozornost treba posvetiti osiguravanju da kampanje za širenje svijesti koje su namijenjene djeci budu primjerene i dostatno razumljive te prilagođene posebnim potrebama različitih dobnih skupina, uključujući predškolsku djecu ***te djecu koja su posebno ranjiva, uključujući djecu s mentalnim, intelektualnim, osjetilnim ili tjelesnim poteškoćama, djecu u kontekstu migracija, bilo bez pratnje bilo s pratnjom, ili djecu koja ne prate konvencionalne norme po pitanju seksualne orijentacije, rodnog identiteta i izričaja ili spolnih obilježja***. Preventivne mjere trebale bi se temeljiti na holističkom pristupu pojavi seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece tako što će uzeti u obzir njegovu prisutnost na internetu i izvan njega te mobilizirati sve relevantne dionike. Posebno kad je riječ o internetu, mjere bi trebale uključivati razvoj vještina digitalne pismenosti, uključujući kritičku interakciju s digitalnim svijetom, kako bi se korisnicima

	pomoglo da prepoznaju i reagiraju na pokušaje seksualnog zlostavljanja djece na internetu, traže potporu i spriječe njegovo počinjenje. Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti sprečavanju seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece o kojoj se skrbi u skupini unutar ustanove, a ne u okviru obiteljske skrbi. Ako već ne postoje, potrebno je razmotriti mogućnost uspostavljanja namjenskih otvorenih telefonskih linija ili linija za pomoć. ***Djeca bi putem tih kanala trebala imati mogućnost doći do informacija i savjeta o kaznenim djelima iz članaka od 3. do 8.b.***

Amandman 30
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 43.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(43.a) Države članice trebale bi osigurati da tijela kaznenog progona bez nepotrebne odgode istražuju pokušaje mamljenja djece u seksualne svrhe te da se djeca žrtve takvih pokušaja mamljenja djelotvorno upućuju relevantnim službama za potporu radi pomoći i zaštite.

Amandman 31
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 45.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(45) Organizacije koje djeluju u javnom interesu u borbi	***Briše se.***

protiv seksualnog zlostavljanja djece, kao što su članovi mreže dežurnih telefonskih linija INHOPE, već su godinama aktivne u više država članica i surađuju s tijelima kaznenog progona i pružateljima usluga u pojednostavnjivanju postupka uklanjanja i prijavljivanja internetskog materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece. Time se sprečava ponovno zlostavljanje žrtava jer se širenje nezakonitog materijala na internetu ograničava, a tijelima kaznenog progona pružaju dokazi o počinjenim kaznenim djelima. Međutim, pravni okvir u kojem djeluju znatno se razlikuje među državama članicama i u mnogim je slučajevima nedostatan u pogledu utvrđivanja zadaća koje te organizacije mogu zakonito obavljati, kao i relevantnih uvjeta. Države članice trebale bi imati mogućnost dati tim organizacijama odobrenje za obavljanje relevantnih zadaća, posebice obrade materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, a u tom slučaju obrada se ne bi trebala smatrati „protupravnom". Takva se odobrenja potiču jer jačaju pravnu sigurnost, maksimalno povećavaju sinergije između nacionalnih tijela i drugih aktera uključenih u borbu protiv seksualnog zlostavljanja djece i štite prava žrtava uklanjanjem materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece iz javne digitalne sfere.

Amandman 32
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 50.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(50) Kada je to primjereno s obzirom na opasnost koju počinitelji kaznenih djela predstavljaju i s obzirom na moguće ponavljanje kaznenog djela, trebalo bi osuđene počinitelje kaznenih djela privremeno ili trajno spriječiti da obavljaju barem one stručne djelatnosti koje uključuju izravan i redovit doticaj s djecom ili djelatnosti u organizacijama za djecu ili organizacijama koje djeluju u javnom interesu u borbi protiv seksualnog zlostavljanja djece . Poslodavci prilikom zapošljavanja na radna mjesta koja uključuju izravan i redovit doticaj s djecom trebali bi zahtijevati informacije o postojećim osudama za seksualna kaznena djela protiv djece, koje su upisane u kaznenu evidenciju, ili o postojećim zabranama obavljanja određenih djelatnosti. Za potrebe ove Direktive, izraz „poslodavac” trebao bi obuhvaćati i osobe koje vode volonterske organizacije u području supervizije ili skrbi za djecu, koje u radu izravno i redovito dolaze u doticaj s djecom , među ostalim u zajednicama kao što su škole, bolnice, službe socijalne skrbi, sportski klubovi ili vjerske zajednice . Način na koji se takve informacije dostavljaju, kao što je to na primjer pristup preko dotične osobe i točan sadržaj informacija, smisao organiziranih volonterskih djelatnosti te pojam izravnog i redovitog doticaja s djecom trebalo bi odrediti u skladu s nacionalnim pravom.	(50) Kada je to primjereno s obzirom na opasnost koju počinitelji kaznenih djela predstavljaju i s obzirom na moguće ponavljanje kaznenog djela, trebalo bi osuđene počinitelje kaznenih djela privremeno ili trajno spriječiti da obavljaju barem one stručne ***i dobrovoljne*** djelatnosti koje uključuju izravan i redovit doticaj s djecom ili djelatnosti u organizacijama za djecu ili organizacijama koje djeluju u javnom interesu u borbi protiv seksualnog zlostavljanja djece. Poslodavci prilikom zapošljavanja na radna mjesta koja uključuju izravan i redovit doticaj s djecom trebali bi zahtijevati informacije o postojećim osudama za seksualna kaznena djela protiv djece, koje su upisane u kaznenu evidenciju, ili o postojećim zabranama obavljanja određenih djelatnosti. Za potrebe ove Direktive, izraz „poslodavac” trebao bi obuhvaćati i osobe koje vode volonterske organizacije u području supervizije ili skrbi za djecu, koje u radu izravno i redovito dolaze u doticaj s djecom, među ostalim u zajednicama kao što su škole, bolnice, službe socijalne skrbi, sportski klubovi ili vjerske zajednice. Način na koji se takve informacije dostavljaju, kao što je to na primjer pristup preko dotične osobe i točan sadržaj informacija, smisao organiziranih volonterskih djelatnosti te pojam izravnog i redovitog doticaja s djecom trebalo bi odrediti u

Međutim, informacije koje jedno nadležno tijelo prenosi drugom trebale bi sadržavati barem sve relevantne podatke koje je država članica pohranila u nacionalnim kaznenim evidencijama i sve relevantne podatke koji se mogu lako dobiti od trećih zemalja, kao što su informacije koje se mogu dobiti od Ujedinjene Kraljevine putem kanala uspostavljenog u skladu s dijelom trećim glavom IX. Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane[19].

skladu s nacionalnim pravom. Međutim, informacije koje jedno nadležno tijelo prenosi drugom trebale bi sadržavati barem sve relevantne podatke koje je država članica pohranila u nacionalnim kaznenim evidencijama i sve relevantne podatke koji se mogu lako dobiti od trećih zemalja, kao što su informacije koje se mogu dobiti od Ujedinjene Kraljevine putem kanala uspostavljenog u skladu s dijelom trećim glavom IX. Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane[19].

_____

[19] SL L 149, 30.4.2021., str. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

[19] SL L 149, 30.4.2021., str. 10., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/ojhttp://data.europa.eu/eli/agree_internation/2021/689(1)/oj.

Amandman 33
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 52.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(52) Kad je riječ o informacijama koje nisu ili još nisu dostupne u ***ECRIS-u***, na primjer informacije o državljanima trećih zemalja koji su počinili kazneno djelo prije potpune provedbe Uredbe (EU) 2019/816 Europskog parlamenta i Vijeća[20], države članice trebale bi upotrebljavati druge kanale kako bi poslodavcima koji zapošljavaju radnike na radno mjesto koje uključuje izravan i redovit kontakt s djecom pružile sve relevantne informacije. Cilj ove Direktive nije	(52) Kad je riječ o informacijama koje nisu ili još nisu dostupne u ***Europskom informacijskom sustavu kaznene evidencije (ECRIS)***, na primjer informacije o državljanima trećih zemalja koji su počinili kazneno djelo prije potpune provedbe Uredbe (EU) 2019/816 Europskog parlamenta i Vijeća[20], države članice trebale bi upotrebljavati druge kanale kako bi poslodavcima koji zapošljavaju radnike na radno mjesto koje uključuje izravan i redovit kontakt

usklađivanje pravila o pristanku dotične osobe prilikom razmjene informacija iz kaznenih evidencija, npr. treba li pristanak te osobe tražiti ili ne. Neovisno o tome treba li ili ne u skladu s nacionalnim zakonodavstvom tražiti pristanak, ovom se Direktivom ne uspostavljaju nikakve nove obveze mijenjanja s tim povezanog nacionalnog prava ni nacionalnih postupaka.	s djecom pružile sve relevantne informacije. Cilj ove Direktive nije usklađivanje pravila o pristanku dotične osobe prilikom razmjene informacija iz kaznenih evidencija, npr. treba li pristanak te osobe tražiti ili ne. Neovisno o tome treba li ili ne u skladu s nacionalnim zakonodavstvom tražiti pristanak, ovom se Direktivom ne uspostavljaju nikakve nove obveze mijenjanja s tim povezanog nacionalnog prava ni nacionalnih postupaka.
[20] Uredba (EU) 2019/816 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije te o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1726 ***(***SL L 135, 22.5.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.	[20] Uredba (EU) 2019/816 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. travnja 2019. o uspostavi centraliziranog sustava za utvrđivanje država članica koje imaju podatke o osuđujućim presudama protiv državljana trećih zemalja i osoba bez državljanstva (sustav ECRIS-TCN) za dopunu Europskog informacijskog sustava kaznene evidencije te o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1726***,*** SL L 135, 22.5.2019., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/816/oj.

Amandman 34
Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ovom se Direktivom utvrđuju minimalna pravila za određivanje kaznenih djela i sankcija u području seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece, materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i mamljenja djece za seksualne potrebe. Njome se također uvode	Ovom se Direktivom utvrđuju minimalna pravila za određivanje kaznenih djela i sankcija u području seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece, materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece i mamljenja djece za seksualne potrebe***, uključujući ako su***

odredbe za jačanje sprečavanja takvih kaznenih djela i za zaštitu žrtava tih djela.	***počinjena korištenjem informacijske i komunikacijske tehnologije***. Njome se također uvode odredbe za jačanje sprečavanja takvih kaznenih djela i za zaštitu žrtava tih djela.

Amandman 35
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka 2.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(2.a) „pristanak” znači svaka naznaka pristajanja na seksualnu aktivnost koju je dijete starije od dobi za pristanak na spolni odnos dalo dobrovoljno i jasno te na informiran i nedvosmislen način, kao rezultat slobodne volje tog djeteta, procijenjene uzimajući u obzir okolnosti slučaja;

Amandman 36
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. − točka 3. − podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) materijal koji ***vizualno*** prikazuje dijete u stvarnom ili simuliranom seksualnom činu;	(a) materijal koji prikazuje dijete u stvarnom ili simuliranom seksualnom činu;

Amandman 37
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. − točka 3. − podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) prikazivanje ***spolnih organa*** djeteta prije svega za seksualne potrebe;	(b) ***svako*** prikazivanje***, na bilo koji način, intimnih dijelova*** djeteta prije svega za seksualne potrebe;

Amandman 38
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. − točka 3. − podtočka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) materijal koji ***vizualno*** prikazuje bilo koju osobu koja izgleda kao dijete u stvarnom ili simuliranom seksualnom činu, ili prikazivanje ***spolnih organa*** osobe koja izgleda kao dijete, prije svega za seksualne potrebe;	(c) materijal koji prikazuje bilo koju osobu koja izgleda kao dijete u stvarnom ili simuliranom seksualnom činu, ili prikazivanje ***intimnih dijelova*** osobe koja izgleda kao dijete, prije svega za seksualne potrebe;

Amandman 39
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. − točka 3. − podtočka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) realistične slike, reprodukcije ili prikaze djeteta u seksualnom činu ili ***spolnih organa*** djeteta, prije svega za seksualne potrebe;	(d) realistične slike***,*** ***pseudofotografije***, reprodukcije ili prikaze djeteta u seksualnom činu ili ***intimnih dijelova*** djeteta, prije svega za seksualne potrebe***, bez obzira na način stvaranja ili manipulacije, među ostalim upotrebom umjetne inteligencije, deepfake tehnologija ili proširene, produljene ili virtualne stvarnosti***;

Amandman 40
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. − točka 3. − podtočka e

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(e) materijal, bez obzira na oblik, namijenjen pružanju savjeta, smjernica ili uputa o tome kako počiniti ***seksualno zlostavljanje ili seksualno iskorištavanje ili mamljenje***	(e) materijal, bez obzira na oblik, namijenjen pružanju savjeta, smjernica ili uputa o tome kako počiniti ***bilo koje od kaznenih djela iz članaka od 3. do 8.b, uključujući upute za***

djece;	***sustave umjetne inteligencije***;

Amandman 41
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) „ iskorištavanje djece u prostituciji ” znači korištenje djeteta za seksualne aktivnosti, za koje je isplaćen ili obećan novac ili drugi oblik plaćanja ili naknade u zamjenu za sudjelovanje djeteta u seksualnim aktivnostima, neovisno o tome daje li se plaćanje, obećanje ili naknada djetetu ili trećoj osobi;	(4) „iskorištavanje djece u prostituciji” znači korištenje djeteta za seksualne aktivnosti, za koje je isplaćen ili obećan novac ili drugi oblik plaćanja***, dobiti, koristi*** ili naknade u zamjenu za sudjelovanje djeteta u seksualnim aktivnostima, neovisno o tome daje li se plaćanje, obećanje***, dobit, korist*** ili naknada djetetu ili trećoj osobi;

Amandman 42
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka 5. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) „ prikazivanje seksualnog zlostavljanja djece ” znači prikazivanje za publiku uživo, uključujući i uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije, sljedećeg:	(5) „prikazivanje seksualnog zlostavljanja djece” znači prikazivanje za publiku ***od jedne ili više osoba*** uživo, uključujući i uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije, sljedećeg:

Amandman 43
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. − točka 5. − podtočka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) djeteta koje sudjeluje u stvarnom ili simuliranom seksualnom činu; ili	(a) djeteta koje sudjeluje u stvarnom ili simuliranom seksualnom činu ***ili postupanju***; ili

Amandman 44
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. − točka 5. − podtočka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***spolnih organa*** djeteta prije svega za seksualne potrebe;	(b) ***intimnih dijelova*** djeteta prije svega za seksualne potrebe;

Amandman 45
Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) „vršnjaci” znači osobe koje su približno iste dobi i istog stupnja psihičkog i fizičkog razvoja ***ili*** zrelosti.	(8) „vršnjaci” znači osobe koje su približno iste dobi i istog stupnja psihičkog i fizičkog razvoja ***te*** zrelosti.

Amandman 46
Prijedlog direktive
Članak 3. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kaznena djela seksualnog zlostavljanja	Kaznena djela seksualnog zlostavljanja ***djece***

Amandman 47
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi osigurale da postupanje iz stavaka od 2. do 8 bude kažnjivo.	1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da ***namjerno*** postupanje iz stavaka od 2. do 8***.*** bude kažnjivo.

Amandman 48
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Osoba koja prouzroči da dijete, koje još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos, za seksualne potrebe bude svjedok seksualnih aktivnosti, čak i ako u njima ne sudjeluje, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje godinu dana zatvora.	2. Osoba koja prouzroči da dijete, koje još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos, ***ili dijete koje je starije od dobi za pristanak na spolni odnos i koje ne pristane da*** bude svjedok seksualnih aktivnosti***, uključujući izlaganje tog djeteta pornografskom sadržaju***, čak i ako u njima ne sudjeluje, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje jedne godine zatvora.

Amandman 186

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a širenje pornografskog sadržaja na internetu bez uspostave pouzdanih i učinkovitih alata za provjeru dobi kako bi se djeci učinkovito onemogućio pristup pornografskom sadržaju na internetu kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje godinu dana.

Amandman 49
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Osoba koja prouzroči da dijete, koje još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos, za seksualne potrebe**,** bude svjedok seksualnog zlostavljanja, čak i ako	3. Osoba koja prouzroči da dijete, koje još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos, ***ili dijete koje je starije od dobi za pristanak na spolni odnos i***

u njemu ne sudjeluje, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje dvije godine zatvora.

koje ne pristane da bude svjedok seksualnog zlostavljanja, čak i ako u njemu ne sudjeluje, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje dvije godine zatvora.

Amandman 50
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Osoba koja sudjeluje u seksualnim aktivnostima s djetetom koje još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos ili navede dijete na sudjelovanje u seksualnim aktivnostima s drugom osobom kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***osam*** godina zatvora.	4. Osoba koja sudjeluje u seksualnim aktivnostima s djetetom koje još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos ili navede dijete na sudjelovanje u seksualnim aktivnostima s drugom osobom ***ili sa samim sobom*** kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***deset*** godina zatvora. ***Vrste postupanja iz prvog podstavka kažnjive su najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje deset godina zatvora u slučaju kad je dijete starije od dobi za pristanak na spolni odnos i nije dalo svoj pristanak.***

Amandman 51
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 5. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) zlouporabe priznatog položaja povjerenja, autoriteta ili utjecaja nad djetetom, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***10 godina ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od***	(a) zlouporabe priznatog položaja povjerenja, autoriteta ili utjecaja na dijete kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***12*** godina; ili

najmanje šest godina ***zatvora ako je dijete dosegnulo tu dob***; ili

Amandman 52
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) zlouporabe posebno osjetljivog stanja djeteta, posebno zbog poteškoća u duševnom ili tjelesnom razvoju ili stanja ovisnosti o drugima***,*** kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***10 godina ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od najmanje šest*** godina ***zatvora ako je dijete već dosegnulo tu dob***; ili	(b) zlouporabe posebno osjetljivog stanja djeteta, posebno zbog poteškoća u duševnom***, intelektualnom, osjetilnom*** ili tjelesnom razvoju ili stanja ovisnosti o drugima kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***12*** godina; ili

Amandman 53
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 5. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) uporabe prisile, sile ***ili*** prijetnje kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***12*** godina zatvora ***ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od najmanje sedam godina zatvora ako je dijete već dosegnulo tu dob.***	(c) uporabe prisile, sile***, fizičkog ili psihološkog nasilja, ucjene ili drugih oblika*** prijetnje kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***14*** godina zatvora***;***

Amandman 54
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Osoba koja dijete sili ili prisili na seksualnu aktivnost s trećom osobom ili mu u tu svrhu prijeti, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***12 godina zatvora ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od najmanje sedam*** godina zatvora ***ako je dijete već dosegnulo tu dob***.	6. Osoba koja dijete sili ili prisili na seksualnu aktivnost s trećom osobom ili ***sa samim sobom ili*** mu u tu svrhu prijeti, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***14*** godina zatvora.

Amandman 55
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 7. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Sljedeće namjerno postupanje kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***12*** godina:	7. Sljedeće namjerno postupanje kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***16*** godina:

Amandman 56
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 7. – točka ba (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ba) navođenje djeteta mlađeg od dobi za pristanak na spolni odnos na upuštanje u bilo koji čin vaginalne, analne ili oralne penetracije seksualne naravi bilo kojim dijelom tijela ili predmetom.

Amandman 57
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. ***Ako je dijete starije od dobi za pristanak na spolni odnos i ne pristaje na čin, države članice osiguravaju kažnjivost*** postupanja iz stavka 7. najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***10*** godina.	8. ***Vrste*** postupanja iz stavka 7. ***kažnjive su*** najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***16*** godina ***zatvora u slučaju kad je dijete starije od dobi za pristanak na spolni odnos i nije dalo svoj pristanak***.

Amandman 58
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 9. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. Za potrebe ***stavka*** 8. države članice osiguravaju:	9. Za potrebe ***stavaka 2., 3., 4. i*** 8. države članice osiguravaju:

Amandman 59
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 9. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) čin bez pristanka smatra se činom koji se obavlja bez dobrovoljnog pristanka djeteta***, kao rezultat njegove slobodne volje koja se procjenjuje u kontekstu okolnosti slučaja*** ili ako dijete ne može izraziti slobodnu volju zbog okolnosti iz stavka 5. ili zbog drugih okolnosti, uključujući djetetovo tjelesno ili duševno stanje, kao što je stanje nesvjesnosti, opijenosti, smrznutosti, bolesti ili tjelesne ozljede;	(a) čin bez pristanka smatra se činom koji se obavlja bez dobrovoljnog pristanka djeteta ili ako dijete ne može izraziti slobodnu volju zbog okolnosti iz stavka 5. ili zbog drugih okolnosti, uključujući djetetovo tjelesno ili duševno stanje, kao što je stanje nesvjesnosti, ***sna,*** opijenosti, ***iznenađenja,*** obamrlosti, bolesti ili tjelesne ozljede;

Amandman 60
Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 9. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) izostanak pristanka ne može se opovrgnuti ***isključivo*** djetetovom šutnjom, nepružanjem verbalnog ili tjelesnog otpora ili seksualnim ponašanjem ***u prošlosti***.	(c) izostanak pristanka ne može se opovrgnuti djetetovom šutnjom, nepružanjem verbalnog ili tjelesnog otpora ili ***prošlim ili sadašnjim*** seksualnim ponašanjem ***ili bilo kojim prošlim ili sadašnjim odnosom s počiniteljem***.

Amandman 61
Prijedlog direktive
Članak 4. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kaznena djela seksualnog iskorištavanja	Kaznena djela seksualnog iskorištavanja ***djece***

Amandman 62
Prijedlog direktive
Članak 4. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da namjerno postupanje iz stavaka od 2. do ***7.*** bude kažnjivo.	1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da namjerno postupanje iz stavaka od 2. do ***7.a*** bude kažnjivo.

Amandman 63
Prijedlog direktive
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Osoba koja prouzroči sudjelovanje djeteta u prikazivanju seksualnog zlostavljanja djece ili ga na to potiče, ostvarujući zaradu na taj način ili na neki drugi način iskorištava dijete u te svrhe,	2. Osoba koja prouzroči sudjelovanje djeteta u prikazivanju seksualnog zlostavljanja djece ili ga na to potiče, ostvarujući zaradu na taj način ili na neki drugi način iskorištava dijete u te svrhe,

kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***pet*** godina zatvora ***ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od najmanje dvije godine zatvora ako je dijete već dosegnulo tu dob***.	kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***šest*** godina zatvora.

Amandman 64
Prijedlog direktive
Članak 4. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Osoba koja dijete sili ili prisili na sudjelovanje u prikazivanju seksualnog zlostavljanja djece ili mu u te svrhe prijeti, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***osam*** godina zatvora ***ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od najmanje pet godina zatvora ako je dijete već dosegnulo tu dob***.	3. Osoba koja dijete sili ili prisili na sudjelovanje u prikazivanju seksualnog zlostavljanja djece ili mu u te svrhe prijeti, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***devet*** godina zatvora.

Amandman 65
Prijedlog direktive
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Osoba koja svjesno posjećuje prikazivanja seksualnog zlostavljanja djece u kojima sudjeluju djeca***,*** kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***dvije*** godine zatvora ***ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od najmanje godinu dana zatvora ako je dijete već dosegnulo tu dob***.	4. Osoba koja svjesno posjećuje prikazivanja seksualnog zlostavljanja djece u kojima sudjeluju djeca kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***tri*** godine zatvora.

Amandman 66
Prijedlog direktive
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Osoba koja prouzroči sudjelovanje djeteta u iskorištavanju u prostituciji ili ga na to potiče, ostvarujući zaradu na taj način ili na neki drugi način iskorištava dijete u te svrhe, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***osam*** godina zatvora ***ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od najmanje pet godina zatvora ako je dijete već dosegnulo tu dob***.	5. Osoba koja prouzroči sudjelovanje djeteta u iskorištavanju u prostituciji ili ga na to potiče, ostvarujući zaradu na taj način ili na neki drugi način iskorištava dijete u te svrhe, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***12*** godina zatvora.

Amandman 67
Prijedlog direktive
Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Osoba koja dijete sili ili prisili na iskorištavanje u prostituciji ili mu u te svrhe prijeti, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***deset*** godina zatvora ***ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od najmanje pet godina zatvora ako je dijete već dosegnulo tu dob***.	6. Osoba koja dijete sili ili prisili na iskorištavanje u prostituciji ili mu u te svrhe prijeti, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***14*** godina zatvora.

Amandman 68
Prijedlog direktive
Članak 4. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Osoba koja sudjeluje u seksualnim aktivnostima s djetetom, koristeći se iskorištavanjem u prostituciji , kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***osam*** godina zatvora ***ako dijete još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos i u trajanju od najmanje četiri godine zatvora ako je dijete već dosegnulo tu dob***.	7. Osoba koja sudjeluje u seksualnim aktivnostima s djetetom, koristeći se iskorištavanjem u prostituciji, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***12*** godina zatvora.

Amandman 69
Prijedlog direktive
Članak 4. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	7.a Osoba koja dijete sili ili prisili na dijeljenje materijala koji predstavlja intimne dijelove djeteta bez pristanka tog djeteta radi dobivanja novca, materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili bilo koje druge koristi kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje osam godina zatvora.

Amandman 70
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Osoba koja nabavi ili posjeduje materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje	2. Osoba koja nabavi ili posjeduje materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece***, uključujući posjedovanje materijala iz članka 2.***

godinu dana zatvora.	***točke 3.d, za privatnu upotrebu, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje dvije godine zatvora.***
	Osoba koja nabavi ili posjeduje sustave umjetne inteligencije izrađene ili prilagođene prvenstveno radi omogućavanja stvaranja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje jedne godine zatvora.

Amandman 71
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Osoba koja svjesno dobije pristup materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***godinu dana*** zatvora.	3. Osoba koja svjesno dobije pristup materijalu koji sadržava seksualno zlostavljanje djece uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***dvije godine*** zatvora.

Amandman 72
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Osoba koja distribuira, širi ili posreduje materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***dvije*** godine zatvora.	4. Osoba koja distribuira, širi ili posreduje materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***četiri*** godine zatvora.
	Osoba koja distribuira, širi ili posreduje sustave umjetne inteligencije izrađene ili

	prilagođene prvenstveno radi omogućavanja stvaranja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje dvije godine zatvora.

Amandman 73
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Osoba koja nudi, dobavlja ili čini raspoloživom materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***dvije*** godine zatvora.	5. Osoba koja nudi, dobavlja ili čini raspoloživom materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***četiri*** godine zatvora.

Amandman 74
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Osoba koja proizvede materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***tri godine*** zatvora.	6. Osoba koja proizvede materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece***, uključujući proizvodnju materijala iz članka 2. točke 3.d, za privatnu upotrebu,*** kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***osam godina*** zatvora. ***Osoba koja izradi ili prilagodi sustave umjetne inteligencije izrađene ili prilagođene prvenstveno radi omogućavanja stvaranja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje tri godine zatvora.***

Amandman 75
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 7. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe stavka 1. ne smatra se da su postupanja iz stavaka 2., 3. i 4. ***počinjena*** protupravno, posebice ako ih provodi organizacija s poslovnim nastanom u državi članici koja djeluje u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece ili ako se ta postupanja provode u njezino ime i pod njezinom odgovornošću, pod uvjetom da ta organizacija ima odobrenje nadležnih tijela te države članice i da su takve radnje provedene u skladu s uvjetima utvrđenima u takvom odobrenju.	Za potrebe stavka 1. ne smatra se da su postupanja iz stavaka 2., 3. i 4. ***i posredovanje iz stavka 4. počinjeni*** protupravno, posebice ako ih provodi organizacija***, kao što je dežurna telefonska linija*** s poslovnim nastanom u državi članici koja djeluje u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece ili ako se ta postupanja provode u njezino ime i pod njezinom odgovornošću, pod uvjetom da ta organizacija ima odobrenje nadležnih tijela te države članice i da su takve radnje provedene u skladu s uvjetima utvrđenima u takvom odobrenju.

Amandman 76
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 7. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ti uvjeti ***mogu uključivati*** zahtjev da organizacije koje dobiju takva odobrenja imaju potrebno stručno znanje i neovisnost, da postoje odgovarajući mehanizmi izvješćivanja i nadzora kako bi se osiguralo da organizacije djeluju brzo, s dužnom pažnjom i u javnom interesu te da se za provedbu mjera obuhvaćenih odobrenjem služe sigurnim komunikacijskim kanalima.	Ti uvjeti ***uključuju*** zahtjev da organizacije koje dobiju takva odobrenja imaju potrebno stručno znanje i neovisnost, da postoje odgovarajući mehanizmi izvješćivanja i nadzora kako bi se osiguralo da organizacije djeluju brzo, s dužnom pažnjom i u javnom interesu te da se za provedbu mjera obuhvaćenih odobrenjem služe sigurnim komunikacijskim kanalima.

Amandman 77
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 8. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
8. Države članice ***osiguravaju da odobrenja iz stavka 7. organizacijama*** koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece ***omogućuju neke ili*** sve sljedeće aktivnosti:	8. Države članice ***pružaju pravni okvir za organizacije*** koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece ***iz stavka 7. i osiguravaju da odobrenja koja takve organizacije prime od nadležnih tijela države članice omogućuju*** sve sljedeće aktivnosti:

Amandman 78
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 8. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
a. ***da primaju*** i ***analiziraju*** prijave materijala koji sadržava moguće seksualno zlostavljanje djece, a koje su prijavile žrtve, korisnici na internetu ili druge organizacije koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece;	a. ***zaprimanje*** i ***analizu*** prijave materijala koji sadržava moguće seksualno zlostavljanje djece, a koje su prijavile žrtve, korisnici na internetu ili druge organizacije koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece;

Amandman 79
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 8. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
b. ***da odmah obavješćuju relevantno tijelo*** kaznenog progona države članice u kojoj je materijal smješten o prijavljenom nezakonitom sadržaju;	b. ***obavješćivanje bez odgode relevantnog tijela*** kaznenog progona države članice u kojoj je materijal smješten o prijavljenom nezakonitom sadržaju;

Amandman 80
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 8. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
c. ***da surađuju*** s organizacijama koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece i koje imaju odobrenje za primanje prijava materijala koji sadržava moguće seksualno zlostavljanje djece u skladu s točkom (a) u državi članici ili trećoj zemlji u kojoj je materijal smješten na poslužitelju	c. ***suradnju*** s organizacijama koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece i koje imaju odobrenje za primanje prijava materijala koji sadržava moguće seksualno zlostavljanje djece u skladu s točkom (a) u državi članici ili trećoj zemlji u kojoj je materijal smješten na poslužitelju

Amandman 81
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 8. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
d. ***da provode*** pretraživanja javno dostupnog materijala na uslugama smještaja na poslužitelju kako bi se otkrilo širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, koristeći se prijavama materijala koji sadržava moguće seksualno zlostavljanje djece iz točke (a) ili na zahtjev žrtve.	d. ***provedbu*** pretraživanja javno dostupnog materijala na uslugama smještaja na poslužitelju kako bi se otkrilo širenje materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, koristeći se prijavama materijala koji sadržava moguće seksualno zlostavljanje djece iz točke (a) ili na zahtjev žrtve.

Amandman 82
Prijedlog direktive
Članak 5. – stavak 8. – točka da (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	da. izravnu suradnju s pružateljima usluga informacijskog društva s poslovnim nastanom u državi članici u kojoj organizacije koje djeluju u javnom interesu

	protiv seksualnog zlostavljanja djece imaju poslovni nastan, u mehanizmima prijavljivanja i djelovanja, uključujući uklanjanje sadržaja ili onemogućavanje pristupa sadržaju te u obavijestima o sumnjama na kaznena djela na temelju Uredbe (EU) 2022/2065 Europskog parlamenta i Vijeća, uz odobrenje nadležnog nacionalnog tijela za izvršavanje zakonodavstva.

Amandman 83
Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) predlaganje uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije ***djetetu koje još nije dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos*** susreta, bilo putem interneta ili uživo, radi počinjenja kaznenog djela iz članka 3. stavaka 4. , 5., 6. i 7. i članka 5. stavka 6., a taj prijedlog je popraćen i drugim materijalnim postupanjem koje ***vodi*** prema takvom susretu, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje godinu dana zatvora.	(a) predlaganje***, uključujući*** uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije susreta ***djetetu***, bilo putem interneta ili uživo, radi počinjenja kaznenog djela iz članka 3. stavaka 4. , 5., 6. i 7.***, članka 4.*** i članka 5. stavka 6., a taj prijedlog je popraćen i drugim materijalnim postupanjem koje ***bi moglo voditi*** prema takvom susretu, kažnjava se najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje godinu dana zatvora.

Amandman 84
Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale	Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale

da pokušaj počinjenja kaznenog djela iz članka 5. stavaka 2. i 3. u kojem odrasla osoba uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije mami dijete , radi osiguravanja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece , bude kažnjiv najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***šest mjeseci*** zatvora.	da pokušaj počinjenja kaznenog djela iz članka 5. stavaka 2. i 3. u kojem odrasla osoba***, uključujući*** uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije***,*** mami dijete, radi osiguravanja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece, bude kažnjiv najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***godinu dana*** zatvora.

Amandman 85
Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Postupanje iz prvog podstavka kažnjivo je najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***godinu dana*** zatvora u slučaju primjene prisile, sile ili prijetnji.	Postupanje iz prvog podstavka kažnjivo je najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***dvije godine*** zatvora u slučaju primjene prisile, sile ili prijetnji.

Amandman 86
Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 3. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da je pokušaj odrasle osobe da uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije počini kaznena djela iz članka 4. stavaka 2. i 5. time da navede dijete da sudjeluje u prikazivanju seksualnog zlostavljanja djece i u iskorištavanju ***u prostituciji*** kažnjiv najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***šest mjeseci*** zatvora.	Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da je pokušaj odrasle osobe da***, među ostalim*** uporabom informacijske i komunikacijske tehnologije***,*** počini kaznena djela iz članka 4. stavaka 2. i 5. time da navede dijete da sudjeluje u prikazivanju seksualnog zlostavljanja djece i u ***seksualnom*** iskorištavanju kažnjiv najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***tri godine*** zatvora.

Amandman 87
Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Postupanje iz prvog podstavka kažnjivo je najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***godinu dana*** zatvora u slučaju primjene prisile, sile ili prijetnji.	Postupanje iz prvog podstavka kažnjivo je najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***šest godina*** zatvora u slučaju primjene prisile, sile ili prijetnji.

Amandman 88
Prijedlog direktive
Članak 7. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Mamljenje ***na seksualno zlostavljanje***	Mamljenje ***s ciljem počinjenja seksualnog zlostavljanja ili iskorištavanja, uključujući prijenos uživo***

Amandman 89
Prijedlog direktive
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da je namjerno isplaćivanje ili obećavanje novca ili drugog oblika plaćanja ili naknade bilo kojoj osobi kako bi je se navelo na počinjenje bilo kojeg od kaznenih djela navedenih u članku 3. stavcima 4., 5., 6., 7. i 8., članku 4. stavcima 2. i 3. te članku 5. stavku 6. kažnjivo najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***tri godine***.	Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da je namjerno isplaćivanje ili obećavanje novca ili drugog oblika plaćanja ili naknade bilo kojoj osobi kako bi je se navelo na počinjenje bilo kojeg od kaznenih djela navedenih u članku 3. stavcima 4., 5., 6., 7. i 8., članku 4. stavcima 2. i 3. te članku 5. stavku 6.***, uključujući prijenos uživo,*** kažnjivo najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***pet godina***.

Amandman 90
Prijedlog direktive
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da je namjerno pružanje usluge ili upravljanje uslugom informacijskog društva koja je osmišljena kako bi se olakšalo ili potaknulo počinjenje bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 7. kažnjivo najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***godinu dana***.	Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da je namjerno pružanje usluge ili upravljanje uslugom informacijskog društva koja je osmišljena kako bi se olakšalo ili potaknulo počinjenje bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 7. kažnjivo najvišom kaznom zatvora u trajanju od najmanje ***deset godina***.

Amandman 91
Prijedlog direktive
Članak 8.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.a
	Putovanje u svrhu seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece
	Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da je putovanje u državu koja nije ta država članica radi počinjenja ili doprinosa počinjenju bilo kojeg od kaznenih djela iz članaka od 3. do 8.b kažnjivo kao kazneno djelo ako je počinjeno namjerno.

Amandman 92
Prijedlog direktive
Članak 8.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 8.b

	Ostala kaznena djela povezana sa seksualnim zlostavljanjem i seksualnim iskorištavanjem djece
	Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da kaznena djela povezana sa seksualnim zlostavljanjem i seksualnim iskorištavanjem djece obuhvaćaju sljedeća namjerna djela: (a) širenje materijala u kojem se oglašava prilika za počinjenje bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 8.a; (b) iznudu u cilju počinjenja nekog od kaznenih djela navedenih u člancima od 3. do 8. te c) sastavljanje ili korištenje lažnih administrativnih dokumenata radi počinjenja jednog od kaznenih djela iz članaka od 3. do 8.a.

Amandman 93
Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da poticanje na počinjenje kaznenih djela iz članaka od 3. do ***8.***, kao i pomaganje u njihovu počinjenu, budu kažnjivi.	1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da poticanje na počinjenje kaznenih djela iz članaka od 3. do ***8.b***, kao i pomaganje u njihovu počinjenu, budu kažnjivi.

Amandman 94
Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da pokušaj počinjenja kaznenih	2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da pokušaj počinjenja kaznenih

djela iz članka 3. stavaka 4., 5. , 6., 7. i 8., članka 4. stavaka 2., 3., 5., 6. i 7., članka 5. stavaka 4., 5. i 6., članka 7. i članka ***8.*** bude kažnjiv.

djela iz članka 3. stavaka 4., 5. , 6., 7. i 8., članka 4. stavaka 2., 3., 5., 6. i 7., članka 5. stavaka 4., 5. i 6., članka 7. i članka ***8.b*** bude kažnjiv.

Amandman 95
Prijedlog direktive
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. ***Svaka država članica može odlučiti hoće li se članak*** 3. ***stavci*** 2. i ***4***. ***primjenjivati na seksualne aktivnosti uz uzajamni pristanak između vršnjaka***, pod uvjetom da ***te aktivnosti ne uključuju zlouporabu***.	1. ***Države članice osiguravaju da je, u kontekstu članka*** 3. ***stavaka*** 2***., 4***. i ***7***. ***predviđeno izuzeće od kriminalizacije za sporazumne seksualne aktivnosti među vršnjacima***, pod uvjetom da ***ne dođe do zlouporabe povjerenja ili ovisnosti među vršnjacima***.

Amandman 96
Prijedlog direktive
Članak 10. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Svaka država članica može odlučiti hoće li se članak*** 4. ***stavak*** 4. ***primjenjivati na*** prikazivanja u okviru odnosa uz uzajamni pristanak, kada je dijete dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos ili između vršnjaka, pod uvjetom da ti čini ne uključuju zlostavljanje ili iskorištavanje, te da za to prikazivanje nije bilo plaćeno novcem ni drugim oblikom naknade.	2. ***Države članice osiguravaju da se u kontekstu članka*** 4. ***stavka*** 4. ***omogući izuzeće od kriminalizacije za*** prikazivanja u okviru odnosa uz uzajamni pristanak, kada je dijete dosegnulo dob za pristanak na spolni odnos ili između vršnjaka, pod uvjetom da ti čini ne uključuju zlostavljanje ili iskorištavanje, te da za to prikazivanje nije bilo plaćeno novcem ni drugim oblikom naknade.

Amandman 97
Prijedlog direktive
Članak 10. – stavak 3. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Svaka država članica može odlučiti hoće li se članak 5. ***stavci*** 2., 3., 4. i 6. ***primjenjivati na*** proizvodnju, nabavu ili posjedovanje materijala odnosno pristup materijalu koji isključivo uključuje:	***Države članice osiguravaju da se u kontekstu članka*** 5. ***stavaka*** 2., 3., 4. i 6. ***omogući izuzeće od kriminalizacije za*** proizvodnju, nabavu ili posjedovanje materijala odnosno pristup materijalu koji isključivo uključuje:

Amandman 98
Prijedlog direktive
Članak 10. – stavak 3. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
kada je taj materijal proizveden i kada ga se posjeduje uz pristanak uključene djece i samo za privatnu uporabu uključenih osoba, pod uvjetom da ***ti čini ne uključuju zlouporabu***.	kada je taj materijal proizveden i kada ga se posjeduje uz pristanak uključene djece i samo za privatnu uporabu uključenih osoba, pod uvjetom da ***ne postoji element zlouporabe povjerenja ili ovisnosti među vršnjacima***.

Amandman 99
Prijedlog direktive
Članak 10. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice ***samostalno odlučuju primjenjuje li se članak*** 6. ***na*** prijedloge, razgovore, kontakte ili razmjene među vršnjacima.	4. Države članice ***osiguravaju da je u kontekstu članka*** 6. ***predviđeno izuzeće od kriminalizacije za*** prijedloge, razgovore, kontakte ili razmjene ***među vršnjacima, pod uvjetom da ne dođe do zlouporabe povjerenja ili ovisnosti*** među vršnjacima.

Amandman 100
Prijedlog direktive
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe stavaka od 1. do 4. može se smatrati da je dijete koje je navršilo dob za pristanak na spolni odnos pristalo na aktivnost samo ako je pristanak dan dobrovoljno, kao rezultat ***njegove*** slobodne volje koja se procjenjuje u kontekstu okolnosti slučaja.	Za potrebe stavaka od 1. do 4. ***ovog članka*** može se smatrati da je dijete koje je navršilo dob za pristanak na spolni odnos pristalo na aktivnost samo ako je pristanak dan dobrovoljno ***i jasno te na informiran i nedvosmislen način***, kao rezultat slobodne volje ***djeteta*** koja se procjenjuje u kontekstu okolnosti slučaja***, kako je definirano u članku 2. točki 2.a. Za dijete koje je navršilo dob za pristanak na spolni odnos ne smatra se da je pristalo na spolni odnos ako dijete nije moglo izraziti slobodnu volju zbog okolnosti iz članka 3. stavka 5. ili zbog drugih okolnosti, uključujući djetetovo tjelesno ili duševno stanje, kao što su stanje nesvjesnosti, sna, opijenosti, iznenađenja, obamrlosti, bolest ili tjelesna ozljeda.***

Amandman 101
Prijedlog direktive
Članak 10. – stavak 5. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Izostanak pristanka ne može se opovrgnuti isključivo djetetovom šutnjom, nepružanjem verbalnog ili tjelesnog otpora ili ***ponašanjem u prošlosti***.	Izostanak pristanka ne može se opovrgnuti isključivo djetetovom šutnjom, nepružanjem verbalnog ili tjelesnog otpora***, prošlim seksualnim ponašanjem*** ili ***bilo kojim prošlim ili sadašnjim odnosom s počiniteljem***.

Amandman 102
Prijedlog direktive
Članak 10. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Dijeljenje intimnih slika ili videozapisa uz uzajamni pristanak ne može se tumačiti kao pristanak na daljnje dijeljenje ili širenje istih slika ***ili*** videozapisa.	6. Dijeljenje intimnih slika***,*** videozapisa ili ***sličnog materijala*** uz uzajamni pristanak ne može se tumačiti kao pristanak na daljnje dijeljenje ili širenje istih slika***,*** videozapisa ***ili sličnog materijala, među ostalim u obrađenom ili izmijenjenom obliku. Svako naknadno dijeljenje ili širenje, od strane izvornog primatelja ili bilo kojeg drugog aktera, iziskuje izričit i informiran pristanak prikazanog pojedinca.*** ***Pristanak se može povući u bilo kojem trenutku.***

Amandman 103
Prijedlog direktive
Članak 11. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) kazneno djelo je počinjeno nad djetetom koje se nalazi u posebno osjetljivom stanju, kao što je to dijete ***s poteškoćama u duševnom*** ili ***tjelesnom razvoju***, u stanju ovisnosti o drugima ili stanju duševne ili tjelesne nesposobnosti;	(a) kazneno djelo je počinjeno nad djetetom koje se nalazi u ***bilo kakvom*** posebno osjetljivom stanju, kao što je to dijete ***rane dobi, mentalnim, intelektualnim, osjetilnim*** ili ***tjelesnim invaliditetom, lišeno slobode ili čija je sloboda ograničena***, u stanju ovisnosti o drugima ili stanju duševne ili tjelesne nesposobnosti;

Amandman 104
Prijedlog direktive
Članak 11. – stavak 1. − točka ha (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ha) počinitelj se predstavljao kao maloljetnik ili vršnjak;

Amandman 105
Prijedlog direktive
Članak 11. – stavak 1. − točka ja (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ja) kazneno djelo potaknuto je jednim ili više razloga zaštićenih člankom 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima;

Amandman 106
Prijedlog direktive
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kako bi se izbjegao rizik od ponavljanja kaznenih djela države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da fizička osoba, koja je bila osuđena zbog počinjenja bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 9. privremeno ili trajno bude spriječena u obavljanju barem onih profesionalnih djelatnosti koje uključuju izravan i redovit doticaj s djecom.	1. Kako bi se izbjegao rizik od ponavljanja kaznenih djela države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da fizička osoba, koja je bila osuđena zbog počinjenja bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 9. privremeno ili trajno bude spriječena u obavljanju barem onih profesionalnih ***i organiziranih dobrovoljnih*** djelatnosti koje uključuju ***ili olakšavaju*** izravan i redovit doticaj s djecom.

Amandman 107
Prijedlog direktive
Članak 12. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice poduzimaju	2. Države članice poduzimaju

potrebne mjere kako bi osigurale da poslodavci prilikom zapošljavanja osobe za obavljanje profesionalnih ili dobrovoljnih djelatnosti koje uključuju izravne i redovite doticaje s djecom i organizacije koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece, prilikom zapošljavanja osoblja, moraju, u skladu s nacionalnim pravom i na odgovarajući način, primjerice pristupom na zahtjev ili od dotične osobe, tražiti informacije o postojanju kaznenih osuda za kaznena djela iz članaka od 3. do 9., koje su unesene u kaznenu evidenciju, ili o postojanju bilo kakve zabrane obavljanja djelatnosti koje uključuju izravne i redovite doticaje s djecom, koja proizlazi iz tih kaznenih osuda.

potrebne mjere kako bi osigurale da poslodavci prilikom zapošljavanja osobe za obavljanje profesionalnih ili dobrovoljnih djelatnosti koje uključuju izravne i redovite doticaje s djecom i organizacije koje djeluju u javnom interesu protiv seksualnog zlostavljanja djece, prilikom zapošljavanja ***ili ugovaranja*** osoblja, ***savjetnika i volontera,*** moraju, u skladu s nacionalnim pravom i na odgovarajući način, primjerice pristupom na zahtjev ili od dotične osobe, tražiti informacije o postojanju kaznenih osuda za kaznena djela iz članaka od 3. do 9., koje su unesene u kaznenu evidenciju, ili o postojanju bilo kakve zabrane obavljanja djelatnosti koje uključuju izravne i redovite doticaje s djecom, koja proizlazi iz tih kaznenih osuda.

Amandman 108
Prijedlog direktive
Članak 12. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Radi primjene stavaka 1. i 2. ovog članka, države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi, na zahtjev nadležnih tijela, osigurale prijenos informacija o postojanju kaznenih osuda za bilo koje kazneno djelo iz članaka od 3. do 9. ili o bilo kakvoj zabrani obavljanja djelatnosti koje uključuju izravne i redovite doticaje s djecom, koja proizlazi iz tih kaznenih osuda i da su proslijeđene informacije što potpunije, a uključuju barem informacije o kaznenim osudama ili zabranama koje proizlaze iz kaznenih osuda koje pohranjuje	3. Radi primjene stavaka 1. i 2. ovog članka, države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi, na zahtjev nadležnih tijela, osigurale prijenos informacija ***od tijela do stranke koja je podnijela zahtjev*** o postojanju kaznenih osuda za bilo koje kazneno djelo iz članaka od 3. do 9. ili o bilo kakvoj zabrani obavljanja djelatnosti koje uključuju izravne i redovite doticaje s djecom, koja proizlazi iz tih kaznenih osuda i da su proslijeđene informacije što potpunije, a uključuju barem informacije o kaznenim osudama

bilo koja država članica. U tu se svrhu takve informacije prenose putem ECRIS-a ili mehanizma za razmjenu informacija iz kaznene evidencije uspostavljenog s trećim zemljama.	ili zabranama koje proizlaze iz kaznenih osuda koje pohranjuje bilo koja država članica. U tu se svrhu takve informacije prenose putem ECRIS-a ili mehanizma za razmjenu informacija iz kaznene evidencije uspostavljenog s trećim zemljama.

Amandman 109
Prijedlog direktive
Članak 14. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Sankcije pravnim osobama	***Kazne za pravne osobe***

Amandman 110
Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da pravna osoba odgovorna na temelju članka 13. bude kažnjena učinkovitim, razmjernim i odvraćajućim ***sankcijama***, koje uključuju kaznene i nekaznene novčane kazne, a mogu obuhvaćati i druge ***sankcije***, kao što su:	1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da pravna osoba odgovorna na temelju članka 13. bude kažnjena učinkovitim, razmjernim i odvraćajućim ***kaznama***, koje uključuju kaznene i nekaznene novčane kazne, a mogu obuhvaćati i druge ***kazne***, kao što su:

Amandman 111
Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 1. – točka fa(nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(fa) ako postoji javni interes, objavljivanje cijele ili dijela sudske odluke koja se odnosi na počinjeno kazneno djelo i izrečene sankcije ili mjere, ne dovodeći u pitanje pravila o

	privatnosti i zaštiti osobnih podataka.

Amandman 112
Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se pravne osobe koje se smatraju odgovornima u skladu s člankom 13. za kaznena djela za koja je propisana najviša kazna zatvora u trajanju od najmanje dvije godine za fizičke osobe kažnjavaju novčanim kaznama čija najviša razina ne bi trebala biti manja od 1 % ukupnog globalnog prometa pravne osobe u poslovnoj godini koja prethodi odluci o ***novčanoj kazni***.	2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se pravne osobe koje se smatraju odgovornima u skladu s člankom 13. za kaznena djela za koja je propisana najviša kazna zatvora u trajanju od najmanje dvije godine za fizičke osobe kažnjavaju novčanim kaznama čija najviša razina ne bi trebala biti manja od 1 % ukupnog globalnog prometa pravne osobe u poslovnoj godini koja prethodi ***godini u kojoj je počinjeno kazneno djelo ili u poslovnoj godini koja prethodi*** odluci o ***izricanju novčane kazne ili iznosa od 8 000 000 EUR, ovisno o tome koji je od ta dva iznosa viši***.

Amandman 113
Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da pravne osobe odgovorne na temelju članka 13. za kaznena djela za koja je propisana najviša kazna zatvora u trajanju od najmanje tri godine zatvora za fizičke osobe budu kažnjene novčanim kaznama čija najviša granica ne bi trebala biti manja od 5 % ukupnog globalnog	3. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da pravne osobe odgovorne na temelju članka 13. za kaznena djela za koja je propisana najviša kazna zatvora u trajanju od najmanje tri godine zatvora za fizičke osobe budu kažnjene novčanim kaznama čija najviša granica ne bi trebala biti manja od 5 % ukupnog globalnog

prometa pravne osobe u poslovnoj godini koja prethodi odluci o novčanoj kazni.	prometa pravne osobe u poslovnoj godini koja prethodi ***godini u kojoj je počinjeno kazneno djelo ili u poslovnoj godini koja prethodi*** odluci o novčanoj kazni ***ili iznosa od 40 000 000 EUR, ovisno o tome koji je od ta dva iznosa viši***.

Amandman 114
Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Države članice mogu uspostaviti pravila za slučajeve u kojima nije moguće odrediti iznos novčane kazne na osnovi ukupnog globalnog prometa pravne osobe u poslovnoj godini koja prethodi godini u kojoj je počinjeno kazneno djelo ili u poslovnoj godini koja prethodi odluci o izricanju novčane kazne.

Amandman 115
Prijedlog direktive
Članak 16. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Istraga i kazneni progon te rokovi zastare	Istraga i kazneni progon

Amandman 116
Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 2. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale mogućnost progona	***Briše se.***

bilo kojeg kaznenog djela iz članka 3., članka 4. stavaka 2., 3., 5., 6. i 7., bilo kojeg teškog kaznenog djela iz članka 5. stavka 6., zbog korištenja materijala koji sadržava seksualno zlostavljanje djece iz članka 2. točke 3. podtočaka (a) i (b) i bilo kojeg kaznenog djela iz članaka 7. i 8. tijekom dovoljno dugog razdoblja nakon što je žrtva postala punoljetna, razmjerno težini dotičnog kaznenog djela.

Amandman 117
Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 2. – podstavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Razdoblje iz prvog podstavka je:	***Briše se.***
(a) najmanje 20 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje tri godine zatvora;	
(b) najmanje 25 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje pet godina zatvora;	
(c) najmanje 30 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje osam godina zatvora;	

Amandman 118
Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 2. − podstavak 2. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) najmanje 20 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje tri godine zatvora;	***Briše se.***

Amandman 119
Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 2. − podstavak 2. − točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) najmanje 25 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje pet godina zatvora;	***Briše se.***

Amandman 120
Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 2. − podstavak 2. − točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) najmanje 30 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje osam godina zatvora;	***Briše se.***

Amandman 121
Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da osobe, jedinice ili službe su nadležne za istragu i progon kaznenih djela iz članaka od 3. do 9. na raspolaganju imaju učinkovite istražne alate, kao što su alati koji se koriste kada je riječ o organiziranom kriminalu ili o drugim slučajevima teških kaznenih djela.	3. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da osobe, jedinice ili službe su nadležne za istragu i progon kaznenih djela iz članaka od 3. do 9. na raspolaganju imaju učinkovite istražne alate, kao što su alati koji se koriste kada je riječ o organiziranom kriminalu ili o drugim slučajevima teških kaznenih djela. ***Prema potrebi, ti alati uključuju posebne istražne alate, kao što su oni koji se upotrebljavaju u borbi protiv organiziranog kriminala ili drugih slučajeva teških kaznenih djela, kao što je mogućnost provođenja tajnih istraga, upotreba takozvanih „mamaca”, presretanje komunikacija, prikriveno nadziranje, uključujući elektronički nadzor i praćenje bankovnih računa i druge financijske istrage u skladu s nacionalnim pravom.***

Amandman 122
Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice osiguravaju da osobe, jedinice ili službe koje istražuju i kazneno gone kaznena djela iz članaka od 3. do 9. imaju dovoljno osoblja, stručnog znanja i učinkovitih istražnih alata za učinkovitu istragu i kazneni progon takvih kaznenih djela, uključujući ona počinjena uporabom informacijskih i komunikacijskih tehnologija, u skladu s primjenjivim pravilima	4. Države članice osiguravaju da osobe, jedinice ili službe koje istražuju i kazneno gone kaznena djela iz članaka od 3. do 9. imaju dovoljno osoblja i stručnog znanja za učinkovitu istragu i kazneni progon takvih kaznenih djela, uključujući ona počinjena uporabom informacijskih i komunikacijskih tehnologija, u skladu s primjenjivim pravilima prava Unije i nacionalnog prava.

prava Unije i nacionalnog prava. ***Prema potrebi, ti alati uključuju posebne istražne alate, kao što su oni koji se upotrebljavaju u borbi protiv organiziranog kriminala ili drugih slučajeva teških kaznenih djela, kao što je mogućnost provođenja tajnih istraga.***

Amandman 123
Prijedlog direktive
Članak 16.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 16.a
	Rokovi zastare
	Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se na kaznena djela iz članaka od 3. do 9. ne primjenjuje rok zastare.

Amandman 124
Prijedlog direktive
Članak 17. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi ohrabrile sve osobe, koje u dobroj vjeri znaju ili sumnjaju da su počinjena kaznena djela iz članaka od 3. do 9. da o tome obavijeste nadležne službe , ne dovodeći u pitanje članak 18. Uredbe (EU) 2022/2065 Europskog parlamenta i Vijeća[24] i članak 12. Uredbe (EU) …/…[25] [o utvrđivanju pravila za sprečavanje i suzbijanje seksualnog zlostavljanja djece].	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

_____

[24] Uredba (EU) 2022/2065 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. listopada 2022. o jedinstvenom tržištu digitalnih usluga i izmjeni Direktive 2000/31/EZ (Akt o digitalnim uslugama), (SL L 277, 27.10.2022., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj). http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2065/oj).

[25] Uredba (EU)

Amandman 125
Prijedlog direktive
Članak 17. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da su barem stručnjaci koji rade u bliskom kontaktu s djecom u sektorima zaštite djece, obrazovanja, skrbi o djeci i zdravstvene skrbi obvezni prijaviti nadležnim tijelima da imaju opravdane razloge vjerovati da je počinjeno ili da će vjerojatno biti počinjeno kazneno djelo kažnjivo na temelju ove Direktive.	3. Države članice osiguravaju da su barem ***svi*** stručnjaci ***i volonteri*** koji rade u bliskom kontaktu s djecom***, među ostalim*** u sektorima zaštite djece, obrazovanja, ***sporta,*** skrbi o djeci i zdravstvene skrbi***, kao i pravni stručnjaci, nastavnici i drugi odgojno-obrazovni djelatnici, suci obiteljskih sudova i policijski službenici na terenu informirani i osposobljeni za prepoznavanje seksualnog zlostavljanja djece***. ***Stručnjaci i volonteri iz prvog podstavka*** obvezni ***su*** prijaviti nadležnim tijelima da imaju opravdane razloge vjerovati da je počinjeno ili da će vjerojatno biti počinjeno kazneno djelo kažnjivo na temelju ove Direktive.

Amandman 126
Prijedlog direktive
Članak 17. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice izuzimaju stručnjake koji rade u ***zdravstvenom sektoru u*** kontekstu programa namijenjenih osobama koje su osuđene za kazneno djelo kažnjivo na temelju ove Direktive ili osobama koje se boje da bi mogle počiniti bilo koje od kaznenih djela kažnjivih na temelju ove Direktive od obveze prijavljivanja propisane u stavku 3.	4. Države članice izuzimaju stručnjake koji rade u kontekstu programa namijenjenih osobama koje su osuđene za kazneno djelo kažnjivo na temelju ove Direktive ili osobama koje se boje da bi mogle počiniti bilo koje od kaznenih djela kažnjivih na temelju ove Direktive od obveze prijavljivanja propisane u stavku 3.

Amandman 127
Prijedlog direktive
Članak 17. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Države članice osiguravaju postojanje pristupačnih, vidljivih, jasnih, korisnicima prilagođenih i rodno osjetljivih mehanizama izvješćivanja. Države članice osiguravaju da ti mehanizmi izvješćivanja raspolažu odgovarajućim sredstvima, među ostalim u pogledu financiranja i osoblja.

Amandman 128
Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Uz prava žrtava pri podnošenju prijave na temelju članka 5. Direktive 2012/29/EU i članka 5.a Direktive (EU) …/… [predložena direktiva o izmjeni Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava,	1. Uz prava žrtava pri podnošenju prijave na temelju članka 5. Direktive 2012/29/EU i članka 5.a Direktive (EU) …/… [predložena direktiva o izmjeni Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava,

potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela], države članice osiguravaju da žrtve mogu nadležnim tijelima na jednostavan i lako dostupan način prijaviti kaznena djela iz članaka od 3. do 9. ove Direktive. To uključuje mogućnost prijavljivanja tih kaznenih djela i podnošenja dokaza, ako je to izvedivo, uporabom lako dostupnih informacijskih i komunikacijskih tehnologija prilagođenih korisnicima.	potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela], države članice osiguravaju da žrtve mogu nadležnim tijelima ***besplatno i*** na jednostavan***, siguran, povjerljiv*** i lako dostupan način prijaviti kaznena djela iz članaka od 3. do 9. ove Direktive. To uključuje mogućnost prijavljivanja tih kaznenih djela i podnošenja dokaza, ako je to izvedivo, uporabom lako dostupnih informacijskih i komunikacijskih tehnologija prilagođenih korisnicima.

Amandman 129
Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale mogućnost da izvješćivanje izvrši treća strana, među ostalim upotrebom mehanizma izvješćivanja iz stavka 1.

Amandman 130
Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice osiguravaju da su postupci prijavljivanja iz stavka 1. sigurni, povjerljivi i osmišljeni na način i na jeziku prilagođenima djeci, u skladu s njihovom dobi i zrelošću. Države članice osiguravaju da prijavljivanje nije uvjetovano pristankom roditelja.	2. Države članice osiguravaju da su postupci prijavljivanja iz stavka 1. sigurni, povjerljivi i osmišljeni na način i na jeziku prilagođenima djeci, u skladu s njihovom dobi i zrelošću. Države članice osiguravaju da prijavljivanje nije uvjetovano pristankom roditelja ***i da se pružaju odgovarajuće informacije o postupcima prijavljivanja i službama za***

	potporu.
	Države članice osiguravaju postojanje pristupačnih, vidljivih, jasnih, korisnicima prilagođenih i rodno osjetljivih mehanizama izvješćivanja u skladu sa standardima kvalitete modela Barnahus. Države članice osiguravaju da ti mehanizmi izvješćivanja raspolažu odgovarajućim sredstvima, među ostalim u pogledu financiranja i osoblja.

Amandman 131
Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Države članice osiguravaju dobno prilagođene multidisciplinarne međuagencijske strukture za rješavanje problema seksualnog zlostavljanja djece, među ostalim kad je takvo zlostavljanje omogućeno upotrebom informacijske i komunikacijske tehnologije. Države članice potiču i podupiru, među ostalim i financijski, druge mehanizme prijavljivanja, posebno:
	(a) razvoj namjenskih telefonskih linija za pomoć i dežurnih telefonskih linija, uključujući, ali ne ograničavajući se na telefonski broj „116 000”;
	(b) imenovanje službenika za brigu o dobrobiti djece koji su posebno osposobljeni za primanje, procjenu i prijavljivanje sumnji na seksualno zlostavljanje i

	iskorištavanje djece.
	Države članice osiguravaju da su sustavi prijavljivanja iz drugog podstavka u potpunosti integrirani u nacionalne sustave za zaštitu djece i da raspolažu odgovarajućim sredstvima, među ostalim u pogledu financiranja i osoblja.
	Takve strukture ne dovode u pitanje postojeće sustave u državama članicama.

Amandman 132
Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice osiguravaju da se nadležnim tijelima koja dolaze u kontakt sa žrtvama koje prijavljuju kaznena djela seksualnog zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja djece zabrani prijenos osobnih podataka koji se odnose na boravišni status žrtve tijelima nadležnima za migracije ***barem do dovršetka prve pojedinačne procjene potreba žrtava za zaštitom provedene*** u ***skladu s člankom 22. Direktive 2012/29/EU***.	3. Države članice osiguravaju da se nadležnim tijelima koja dolaze u kontakt sa žrtvama koje prijavljuju kaznena djela seksualnog zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja djece zabrani prijenos osobnih podataka koji se odnose na boravišni status žrtve tijelima nadležnima za migracije***, kao i njihova upotreba*** u ***svrhu provedbe postupaka vraćanja***.

Amandman 133
Prijedlog direktive
Članak 19. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ako je kazneno djelo iz članaka od 3. do 9. u nadležnosti više država članica, te države članice surađuju kako bi utvrdile	6. Ako je kazneno djelo iz članaka od 3. do 9. u nadležnosti više država članica, te države članice surađuju kako bi utvrdile

koja država članica treba provesti kazneni postupak. Predmet se prema potrebi i u skladu s člankom 12. Okvirne odluke 2009/948/PUP upućuje Eurojustu.	koja država članica treba provesti kazneni postupak. Predmet se prema potrebi i u skladu s člankom 12. Okvirne odluke 2009/948/PUP upućuje Eurojustu***, a sva nadležna nacionalna tijela obavješćuju se na odgovarajući način kako bi se olakšala prekogranična suradnja***.

Amandman 134
Prijedlog direktive
Članak 19. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	6.a Države članice, prema potrebi, osiguravaju učinkovitu suradnju s Eurojustom i Europolom u vezi s kaznenim postupcima i istragama povezanima s kaznenim djelima seksualnog zlostavljanja djece te u vezi s prijenosom takvih postupaka, posebno u slučajevima koji uključuju više država članica. Takva suradnja olakšava prekograničnu razmjenu informacija, zajedničke istrage i pomoć u kaznenom progonu.

Amandman 135
Prijedlog direktive
Članak 20. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Djeci žrtvama kaznenih djela iz članaka od 3. do 9. osigurava ***se*** pomoć, potpora i zaštita u skladu s člancima 21. i 22., vodeći računa o najboljim interesima djeteta.	1. ***Države članice osiguravaju da se*** djeci žrtvama kaznenih djela iz članaka od 3. do 9. osigurava pomoć, potpora i zaštita u skladu s člancima 21. i 22., vodeći računa o najboljim interesima djeteta***, neovisno o tome jesu li podnijela***

službenu pritužbu.

Amandman 136
Prijedlog direktive
Članak 20. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Države članice osiguravaju pružanje lako dostupnih, besplatnih i sveobuhvatnih zdravstvenih usluga za djecu žrtve seksualnog zlostavljanja ili iskorištavanja, uključujući spolnu i reproduktivnu zdravstvenu skrb.

Amandman 137
Prijedlog direktive
Članak 21. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se žrtvama osigura pomoć i specijalizirana i primjerena potpora prije kaznenog postupka, za vrijeme tog postupka i odgovarajuće vrijeme nakon zaključivanja toga postupka, kako bi im se omogućilo ostvarivanje prava iz Direktive 2012/29/EU , Direktive (EU) …/… [predložena direktiva o izmjeni Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela] i iz ove Direktive. Države članice ***posebno osiguravaju da žrtve*** kaznenih djela iz članaka od 3. do 9. ***imaju pristup službama za ciljanu i integriranu potporu za djecu*** u skladu s člankom 9.a Direktive (EU) ***…/…*** [predložena direktiva o izmjeni	1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da se žrtvama osigura pomoć i specijalizirana i primjerena potpora prije kaznenog postupka, za vrijeme tog postupka i odgovarajuće vrijeme nakon zaključivanja toga postupka, kako bi im se omogućilo ostvarivanje prava iz Direktive 2012/29/EU , Direktive (EU) …/… [predložena direktiva o izmjeni Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela] i iz ove Direktive. Države članice ***žrtvama*** kaznenih djela iz članaka od 3. do 9. ***posebno pružaju lako dostupne referentne centre, koji mogu biti dio nacionalnog zdravstvenog sustava, kako bi se osigurala učinkovita***

Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela]. Države članice ***posebno*** poduzimaju potrebne korake kako bi osigurale zaštitu ***onoj djeci*** koja prijave slučajeve zlostavljanja unutar svoje obitelji.

potpora djeci žrtvama seksualnog zlostavljanja ili iskorištavanja te kako bi se osiguralo kliničko upravljanje posljedicama seksualnog nasilja, uključujući pomoć u čuvanju i dokumentiranju dokaza, u skladu s člankom 9.a Direktive (EU) ***…/…*** [predložena Direktiva o izmjeni Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela]. ***Ti centri osiguravaju potporu prilagođenu proživljenim traumama i, prema potrebi, upućivanje na specijaliziranu potporu i savjetovanje u slučaju traume kada je riječ o djeci žrtvama. Države članice osiguravaju da djeca žrtve seksualnog zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja imaju pristup liječničkim i forenzičkim pregledima koji se mogu pružiti u tim centrima ili upućivanjem na specijalizirane centre ili jedinice. Države članice osiguravaju koordinaciju između referentnih centara i nadležnih liječničkih i forenzičkih centara. Sve usluge iz ovog članka pružaju se na način prilagođen djeci. Države članice mogu predvidjeti da su ti centri povezani s centrima uspostavljenima na temelju članka 28. Direktive (EU) 2024/1385 o suzbijanju nasilja nad ženama i nasilja u obitelji.*** Države članice ***u prvom redu*** poduzimaju potrebne korake kako bi osigurale zaštitu ***djece*** koja prijave slučajeve zlostavljanja unutar svoje obitelji***, u skladu s najboljim interesima djeteta***.

Amandman 138
Prijedlog direktive
Članak 21. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. ***Žrtvama*** se pruža koordinirana zdravstvena skrb prilagođena ***njihovoj*** dobi, emocionalna, psihosocijalna ***i*** psihološka ***potpora te potpora u području obrazovanja***, kao i ***svaka*** druga odgovarajuća potpora posebno prilagođena situacijama seksualnog zlostavljanja.	2. ***Države članice osiguravaju da*** se ***žrtvama i njihovim obiteljima*** pruža ***pristupačna, sveobuhvatna, specijalizirana,*** koordinirana zdravstvena skrb prilagođena ***potrebama i*** dobi, ***uključujući pristup uslugama zdravstvene skrbi u području spolnog i reproduktivnog zdravlja,*** emocionalna, psihosocijalna***,*** psihološka***, pravna i obrazovna i administrativna potpora***, kao i ***sva*** druga odgovarajuća potpora posebno prilagođena situacijama seksualnog zlostavljanja***, s posebnim naglaskom na dugoročnom oporavku žrtava***. ***Takva potpora mora biti dostupna na jednom mjestu, na temelju modela Barnahus.***

Amandman 139
Prijedlog direktive
Članak 21. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Usluge iz stavaka 1. i 2. dostupne su besplatno i svakog dana u tjednu, ne dovodeći u pitanje usluge koje se pružaju u okviru nacionalnog zdravstvenog sustava. Države članice osiguravaju dostatnu geografsku pokrivenost i dostatni kapacitet usluga iz stavaka 1. i 2. u cijeloj državi

	članici.

Amandman 140
Prijedlog direktive
Članak 21. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Ako je potrebno ***osigurati*** privremeni smještaj***,*** djeca se prioritetno smještaju kod drugih članova obitelji, prema potrebi u privremeni ili trajni stambeni prostor, uz dostupnost službi za potporu.	3. Ako je ***to*** potrebno***, države članice djeci osiguravaju*** privremeni smještaj***.*** Djeca se prioritetno smještaju kod drugih članova obitelji***, uzimajući u obzir njihov najbolji interes***, prema potrebi u privremeni ili trajni stambeni prostor, uz dostupnost službi za potporu.

Amandman 141
Prijedlog direktive
Članak 21. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Žrtve kaznenih djela kažnjivih na temelju ove Direktive imaju pristup referentnim centrima osnovanima u skladu s člankom ***28***. Direktive […/…/EU predložena Direktiva o suzbijanju nasilja nad ženama].	4. ***Države članice osiguravaju da*** žrtve kaznenih djela kažnjivih na temelju ove Direktive imaju pristup referentnim centrima osnovanima u skladu s člankom ***26***. Direktive […/…/EU predložena Direktiva o suzbijanju nasilja nad ženama]***[26]***.
_____	_____
[26] COM(2022) 105 od 8.3.2022.	[26] COM(2022) 105 od 8.3.2022.

Amandman 142
Prijedlog direktive
Članak 21. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Djeca žrtve bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 9. smatraju se posebno osjetljivim žrtvama u ***skladu***	7. Djeca žrtve bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 9. smatraju se posebno osjetljivim žrtvama u ***smislu***

s člankom 22. stavkom 2. Direktive 2012/29/EU i Direktive (EU) …/… [predložena Direktiva o izmjeni Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela].	***članka*** 22. stavkom 2. Direktive 2012/29/EU i Direktive (EU) …/… [predložena Direktiva o izmjeni Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela].

Amandman 143
Prijedlog direktive
Članak 21. – stavak 9. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
9. ***Nakon što se osnuje,*** EU-ov centar proaktivno podupire mjere država članica u ***pružanju*** pomoći žrtvama ***tako*** što:	9. EU-ov centar proaktivno podupire mjere država članica u ***pogledu*** pomoći žrtvama***, nakon*** što ***ga uspostavi***:

Amandman 144
Prijedlog direktive
Članak 22. – naslov

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Zaštita djece ***žrtava*** u kaznenim istragama i postupcima	Zaštita djece u kaznenim istragama i postupcima

Amandman 145
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da u kaznenim istragama i postupcima, u skladu s ulogom žrtava u relevantnom pravosudnom sustavu, nadležna tijela imenuju posebnog predstavnika za dijete žrtvu, ako su na temelju nacionalnog prava nositelji roditeljske odgovornosti isključeni od zastupanja djeteta zbog sukoba interesa između	1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da u kaznenim istragama i postupcima, u skladu s ulogom žrtava u relevantnom pravosudnom sustavu, nadležna tijela imenuju posebnog predstavnika za dijete žrtvu, ako su na temelju nacionalnog prava nositelji roditeljske odgovornosti isključeni od zastupanja djeteta zbog sukoba interesa između

roditelja i djeteta žrtve ili ako dijete nema pratnju ili je odvojeno od svoje obitelji.	roditelja i djeteta žrtve ili ako dijete nema pratnju ili je odvojeno od svoje obitelji. ***Sva tijela uključena u postupak osposobljena su za rad u pravosuđu prilagođenom djeci.***

Amandman 146
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) da se saslušanja s djetetom žrtvom izvedu bez neopravdane odgode, nakon što su nadležna tijela obaviještena o činjenicama;	(a) da se saslušanja s djetetom žrtvom ***ili, prema potrebi, s djetetom svjedokom,*** izvedu bez neopravdane odgode, nakon što su nadležna tijela obaviještena o činjenicama;

Amandman 147
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) da se saslušanja djeteta žrtve izvode u prostorijama koje su za tu svrhu namijenjene ili prilagođene;	(b) da se saslušanja djeteta žrtve ***ili, prema potrebi, djeteta svjedoka,*** izvode u prostorijama koje su za tu svrhu namijenjene ili prilagođene;

Amandman 148
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) da saslušanja djeteta žrtve obavljaju u tu svrhu osposobljeni stručnjaci ili da se ta saslušanja obavljaju uz njihovu pomoć;	(c) da saslušanja djeteta žrtve ***ili, prema potrebi, djeteta svjedoka,*** obavljaju u tu svrhu osposobljeni stručnjaci ili da se ta saslušanja obavljaju uz njihovu pomoć;

Amandman 149
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 3. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) da sva saslušanja djeteta žrtve provode iste osobe, ako je to moguće i kada je to primjereno;	(d) da sva saslušanja djeteta žrtve ***ili, prema potrebi, djeteta svjedoka,*** provode iste osobe, ako je to moguće i kada je to primjereno;

Amandman 150
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 3. – točka f

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(f) da dijete žrtva može biti u pratnji svojeg pravnog zastupnika ili, kada je to primjereno, odrasle osobe koju odabere, osim ako je u odnosu na tu osobu donesena obrazložena odluka koja je s tim u suprotnosti;	(f) da dijete žrtva ***ili, prema potrebi, dijete svjedok,*** može biti u pratnji svojeg pravnog zastupnika ili, kada je to primjereno, odrasle osobe koju odabere, osim ako je u odnosu na tu osobu donesena obrazložena odluka koja je s tim u suprotnosti;

Amandman 151
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da u kaznenim istragama bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 9. sva saslušanja djeteta žrtve ili, prema potrebi, djeteta svjedoka, mogu biti audiovizualno snimljena te da takve audiovizualne snimke saslušanja mogu biti upotrijebljene kao dokaz u kaznenim postupcima, u skladu s pravilima iz nacionalnog prava.	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Amandman 152
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) saslušanje u sudnici djeteta žrtve u odsutnosti, posebno uporabom odgovarajuće komunikacijske tehnologije.	(b) saslušanje u sudnici djeteta žrtve ***ili, prema potrebi, djeteta svjedoka,*** u odsutnosti, posebno uporabom odgovarajuće komunikacijske tehnologije.

Amandman 153
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Države članice poduzimaju potrebne mjere, ako je to u interesu djece žrtava i vodeći računa o drugim prevladavajućim interesima, da zaštite privatnost, identitet i sliku djece žrtava te da spriječe javno širenje bilo koje informacije koja bi mogla dovesti do njihove identifikacije.	6. Države članice poduzimaju potrebne mjere, ako je to u interesu djece žrtava ***ili, prema potrebi, djeteta svjedoka,*** i vodeći računa o drugim prevladavajućim interesima, da zaštite privatnost, identitet i sliku djece žrtava ***i djeteta svjedoka*** te da spriječe javno širenje bilo koje informacije koja bi mogla dovesti do njihove identifikacije.

Amandman 154
Prijedlog direktive
Članak 22. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da u slučajevima kad je potrebno sudjelovanje djeteta u kaznenom postupku zbog bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 9. sud u relevantnim sudskim postupcima uzima u obzir ***dob*** i ***zrelost djeteta***.	7. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da u slučajevima kad je potrebno sudjelovanje djeteta u kaznenom postupku zbog bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 9. sud u relevantnim sudskim postupcima uzima u obzir ***ranjivosti djeteta, uključujući one povezane s njegovom dobi, zrelosti te duševnim*** i

	tjelesnim zdravljem. Države članice osiguravaju da se to primjenjuje na svu djecu, uključujući onu koju se sumnjiči ili koja su optužena ili osuđena za kazneno djelo.

Amandman 155
Prijedlog direktive
Članak 23. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Uz njihova prava iz članka 16.a Direktive (EU) …/… [predložena Direktiva o izmjeni Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela] žrtvama mora biti omogućeno da zatraže odštetu u okviru kaznenog i građanskog postupka za svu štetu koja im je prouzročena bilo kojim od kaznenih djela kažnjivih na temelju ove Direktive***, tijekom dovoljno dugog razdoblja, razmjerno težini kaznenog djela, nakon što postanu punoljetne***.	2. Uz njihova prava iz članka 16.a Direktive (EU) …/… [predložena Direktiva o izmjeni Direktive 2012/29/EU o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela] žrtvama mora biti omogućeno da zatraže odštetu u okviru kaznenog i građanskog postupka za svu štetu koja im je prouzročena bilo kojim od kaznenih djela kažnjivih na temelju ove Direktive***. Države članice osiguravaju da se na pravo žrtve na naknadu štete ne primjenjuje rok zastare***.

Amandman 156
Prijedlog direktive
Članak 23. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Razdoblje iz prvog podstavka je:	***Briše se.***
(a) najmanje 20 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje tri godine zatvora;	

(b) najmanje 25 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje pet godina zatvora;

(c) najmanje 30 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje osam godina zatvora.

Amandman 157
Prijedlog direktive
Članak 23. – stavak 3. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) najmanje 20 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje tri godine zatvora;	***Briše se.***

Amandman 158
Prijedlog direktive
Članak 23. – stavak 3. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) najmanje 25 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje pet godina zatvora;	***Briše se.***

Amandman 159
Prijedlog direktive
Članak 23. – stavak 3. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) najmanje 30 godina od datuma na koji je žrtva postala punoljetna za kaznena djela kažnjiva na temelju ove Direktive najvišom kaznom u trajanju od najmanje osam godina zatvora.	***Briše se.***

Amandman 160
Prijedlog direktive
Članak 24. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice osnivaju nacionalna tijela ili ekvivalentne subjekte koji provode sljedeće aktivnosti:	Države članice osnivaju ***ili imenuju*** nacionalna tijela ili ekvivalentne subjekte koji provode sljedeće aktivnosti:

Amandman 161
Prijedlog direktive
Članak 24. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Nacionalna tijela posebno su odgovorna za obveze prikupljanja podataka, istraživanja i izvješćivanja iz članka 31.	Nacionalna tijela posebno su odgovorna za obveze prikupljanja podataka, istraživanja i izvješćivanja iz članka 31. ***Pri obavljanju aktivnosti navedenih u stavku 1. EU-ov centar podupire države članice nakon osnivanja.***

Amandman 162
Prijedlog direktive
Članak 25. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice uspostavljaju odgovarajuće mehanizme kako bi osigurale djelotvornu koordinaciju i suradnju u izradi i provedbi mjera za ***suzbijanje*** seksualnog zlostavljanja i iskorištavanja djece, na internetu i izvan njega, na nacionalnoj razini među relevantnim tijelima i agencijama, uključujući lokalna i regionalna tijela, tijela kaznenog progona, pravosuđe, javne tužitelje, pružatelje usluga potpore kao i pružatelje usluga informacijskog društva, nevladine organizacije, socijalne službe, uključujući tijela za zaštitu djece ili socijalnu skrb, pružatelje obrazovanja i zdravstvene skrbi, socijalne partnere, ne dovodeći u pitanje njihovu autonomiju, te druge relevantne organizacije i subjekte. Ti mehanizmi moraju osiguravati i učinkovitu koordinaciju i suradnju s EU-ovim centrom i Komisijom.	Države članice uspostavljaju odgovarajuće mehanizme kako bi osigurale djelotvornu koordinaciju i suradnju u izradi i provedbi mjera za ***borbu protiv*** seksualnog zlostavljanja i iskorištavanja djece, na internetu i izvan njega, na nacionalnoj razini među relevantnim tijelima i agencijama, uključujući lokalna i regionalna tijela, tijela kaznenog progona, pravosuđe, javne tužitelje, pružatelje usluga potpore kao i pružatelje usluga informacijskog društva, nevladine organizacije, ***među ostalim one koje vode dežurne telefonske linije i telefonske linije za pomoć,*** socijalne službe, uključujući tijela za zaštitu djece ili socijalnu skrb, pružatelje obrazovanja i zdravstvene skrbi, socijalne partnere, ne dovodeći u pitanje njihovu autonomiju, te druge relevantne organizacije i subjekte. Ti mehanizmi moraju osiguravati i učinkovitu koordinaciju i suradnju ***među državama članicama,*** s EU-ovim centrom i Komisijom ***te s ostalim institucijama, agencijama i tijelima Unije***.

Amandman 163
Prijedlog direktive
Članak 25.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 25.a
	Međunarodna suradnja
	Ne dovodeći u pitanje pravila o prekograničnoj suradnji i uzajamnoj pravnoj pomoći u kaznenim stvarima, nadležna

	tijela država članica, Europol, Eurojust i EU-ov centar, u skladu s vlastitim nadležnostima i u granicama svojih nadležnosti, surađuju s nadležnim tijelima trećih zemalja u suzbijanju kaznenih djela iz članaka 3. do 8.b.

Amandman 164
Prijedlog direktive
Članak 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 26.	***Briše se.***
Mjere protiv oglašavanja prilika za zlostavljanje i seksualnog zlostavljanja i seksualnog iskorištavanja djece na putovanjima i u turizmu	
Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi se spriječilo ili zabranilo:	
(a) širenje materijala u kojem se oglašava prilika za počinjenje bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. do 8. ; i	
(b) organiziranje putovanja u komercijalne ili nekomercijalne svrhe u svrhu počinjenja bilo kojeg kaznenog djela iz članaka od 3. , 4. i 5.	

Amandman 165
Prijedlog direktive
Članak 27. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da osobe koje se boje da bi mogle počiniti bilo koje kazneno djelo iz	1. Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale da osobe koje se boje da bi mogle počiniti bilo koje kazneno djelo iz

članaka od 3. do 9. imaju pristup posebnim i učinkovitim interventnim programima ili mjerama namijenjenima ocjeni i sprečavanju rizika od počinjenja takvih kaznenih djela.	članaka od 3. do 9. imaju ***jednostavan i anoniman*** pristup posebnim i učinkovitim interventnim programima ili mjerama namijenjenima ocjeni i sprečavanju rizika od počinjenja takvih kaznenih djela***, kao i pristupačnim, jednostavnim, sigurnim i lako dostupnim kanalima kao što su telefonske linije za pomoć i internetski razgovori, kojima upravlja odgovarajuće osposobljeno osoblje***. ***Države članice poduzimaju potrebne mjere kako bi osigurale dostupnost sredstava i skupina za potporu osobama koje strahuju da bi član njihove obitelji mogao počiniti neko od kaznenih djela iz članaka od 3. do 9.***

Amandman 166
Prijedlog direktive
Članak 27. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice osiguravaju da su programi ili mjere iz stavka 1. dostupni bez nepotrebnih ograničenja, u skladu s nacionalnim standardima koji se odnose na zdravstvenu zaštitu.	2. Države članice osiguravaju da su programi ili mjere iz stavka 1. dostupni bez nepotrebnih ograničenja, u skladu s nacionalnim standardima koji se odnose na zdravstvenu zaštitu ***te da programi kontinuirano raspolažu odgovarajućim sredstvima***.

Amandman 167
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Kako bi obeshrabrile i smanjile potražnju koja potiče sve	1. Kako bi obeshrabrile i smanjile potražnju koja potiče sve

oblike seksualnog iskorištavanja djece, države članice poduzimaju potrebne mjere, kao što su obrazovanje i osposobljavanje, kampanje za informiranje i širenje svijesti o cjeloživotnim posljedicama seksualnog zlostavljanja i iskorištavanja djece, njihovoj protuzakonitoj prirodi, i mogućnostima da osobe koje se boje da bi mogle počiniti povezana kaznena djela imaju pristup posebnim i učinkovitim interventnim programima ili mjerama.	oblike seksualnog iskorištavanja djece, države članice poduzimaju potrebne mjere, kao što su obrazovanje i osposobljavanje, kampanje za informiranje i širenje svijesti o cjeloživotnim posljedicama seksualnog zlostavljanja i iskorištavanja djece, njihovoj protuzakonitoj prirodi, i mogućnostima da osobe koje se boje da bi mogle počiniti povezana kaznena djela imaju pristup posebnim i učinkovitim interventnim programima ili mjerama. ***Države članice razvijaju komunikacijsku strategiju i nacionalne akcijske planove te promiču dijalog i suradnju s organizacijama civilnog društva, dežurnim telefonskim linijama, telefonskim linijama za pomoć, javnim tijelima i relevantnim službama informacijskog društva.***

Amandman 168
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Mjere iz stavka 1. usmjerene su i na povećanje znanja o činjenici da je spolni odnos bez pristanka kazneno djelo te promiču razumijevanje da se pristanak mora dati dobrovoljno kao rezultat slobodne volje osobe, uzajamnog poštovanja te prava na seksualni integritet i tjelesnu autonomiju. Te mjere prilagođavaju se razvoju sposobnosti osoba kojima su namijenjene.

Amandman 169
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere, uključujući i one preko interneta, kao što su informativne kampanje i kampanje za širenje svijesti, istraživački i obrazovni programi te programi ili materijal za osposobljavanje, prema potrebi u suradnji s relevantnim organizacijama civilnog društva i drugim dionicima, namijenjene širenju svijesti i smanjivanju rizika da djeca postanu žrtve seksualnog zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja.	2. Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere, uključujući i one preko interneta, kao što su informativne kampanje i kampanje za širenje svijesti, istraživački i obrazovni programi te programi ili materijal za osposobljavanje, ***među ostalim o digitalnoj pismenosti, seksualnom obrazovanju prilagođenom uzrastu u čijem je središtu pojam pristanka, sigurnim praksama na internetu i izvan njega, kao i o pravilnoj upotrebi interneta i novih tehnologija,*** prema potrebi u suradnji s relevantnim organizacijama civilnog društva i drugim dionicima, namijenjene širenju svijesti i smanjivanju rizika da djeca postanu žrtve seksualnog zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja.

Amandman 170
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Države članice ***promiču*** redovito osposobljavanje, među ostalim u pravosuđu prilagođenom djeci, ***stručnjaka***, ***sudaca*** i ***službenika*** koji bi u svom radu mogli doći u doticaj s djecom žrtvama seksualnog zlostavljanja ili iskorištavanja, uključujući , među ostalim, stručnjake za zaštitu djece, pravne stručnjake, učitelje, nastavnike i druge odgojno-	3. Države članice ***osiguravaju da se*** redovito ***i specijalizirano*** osposobljavanje, među ostalim u pravosuđu prilagođenom djeci, ***promiče ili nudi stručnjacima***, ***sucima*** i ***službenicima*** koji bi u svom radu mogli doći u doticaj s djecom žrtvama seksualnog zlostavljanja ili iskorištavanja, uključujući, među ostalim, stručnjake za zaštitu djece, pravne stručnjake, ***stručnjake za***

obrazovne djelatnike, suce obiteljskih sudova i policijske službenike na terenu, kako bi bili sposobni prepoznati ***i*** postupati s djecom žrtvama i s djecom potencijalnim žrtvama seksualnog zlostavljanja ili iskorištavanja	***skrb o djeci i zdravstvenu skrb,*** učitelje, nastavnike i druge odgojno-obrazovne djelatnike, ***zdravstvene djelatnike, volontere i trenere,*** suce obiteljskih sudova i policijske službenike na terenu, kako bi bili sposobni ***otkriti rane znakove zlostavljanja ili mogućeg zlostavljanja ili seksualnog iskorištavanja,*** prepoznati ***ih te*** postupati s djecom žrtvama i s djecom potencijalnim žrtvama seksualnog zlostavljanja ili iskorištavanja***.***

Amandman 171
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 4. – podstavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere ***za poboljšanje*** prevencije seksualnog zlostavljanja djece u zajednici, uključujući škole, bolnice, službe socijalne skrbi, sportske klubove ili vjerske zajednice.	Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere ***u cilju osiguravanja*** prevencije seksualnog zlostavljanja djece u zajednici, uključujući škole, bolnice, službe socijalne skrbi, ***udomiteljsku skrb, dnevnu skrb,*** sportske klubove ili vjerske zajednice ***kako bi djeca i odrasli, uključujući roditelje i odgojno-obrazovne djelatnike, stekli odgovarajuće vještine za otkrivanje mogućeg zlonamjernog ponašanja***. ***Te mjere uključuju:***

Amandman 172
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 4. − podstavak 2. − točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) posebne aktivnosti osposobljavanja i informiranja za osoblje ***koje radi*** u ***takvim***	(a) posebne aktivnosti osposobljavanja i informiranja za osoblje***, savjetnike i volontere***

okruženjima;	***koji rade*** u ***bliskom kontaktu s djecom, među ostalim o tome kako spriječiti, utvrditi i pružiti odgovor na seksualno zlostavljanje i iskorištavanje djece koji je primjeren dobi, rodno osjetljiv i utemeljen na znanju o traumi***;

Amandman 173
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 4. − podstavak 2. − točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) posebne smjernice, interne protokole i standarde u kojima se utvrđuje dobra praksa, kao što je uspostava mehanizama nadzora i odgovornosti za osoblje koje radi u bliskom kontaktu s djecom u takvim okruženjima;	(b) ***obvezne politike za zaštitu djece,*** posebne smjernice, interne protokole i standarde u kojima se utvrđuje dobra praksa, kao što je uspostava mehanizama nadzora i odgovornosti za osoblje koje radi u bliskom kontaktu s djecom u takvim okruženjima;

Amandman 174
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 4. − podstavak 2. − točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) stvaranje sigurnih prostora kojima upravlja posebno i odgovarajuće osposobljeno osoblje u kojima djeca, roditelji, pružatelji skrbi i članovi zajednice mogu prijaviti neprimjereno ponašanje.	(c) stvaranje sigurnih ***i pristupačnih*** prostora kojima upravlja posebno i odgovarajuće osposobljeno osoblje u kojima djeca, roditelji, pružatelji skrbi i članovi zajednice mogu prijaviti neprimjereno ponašanje.

Amandman 175
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 4. − podstavak 2. − točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) uspostava telefonskih linija za pomoć, razgovora uživo na internetu ili drugih lako dostupnih kanala kojima upravlja odgovarajuće osposobljeno osoblje, na kojima djeca mogu dobiti informacije i savjete u vezi s kaznenim djelima iz članaka od 3. do 8.b.

Amandman 176
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 4. – podstavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Preventivne mjere posebno se usmjeravaju na zaštitu djece koja su posebno ranjiva, uključujući djecu s mentalnim ili tjelesnim invaliditetom.	Preventivne mjere posebno se usmjeravaju na zaštitu djece koja su posebno ranjiva, uključujući djecu s mentalnim***, intelektualnim, osjetilnim*** ili tjelesnim invaliditetom.

Amandman 177
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 5. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. ***Nakon što se osnuje,*** EU-ov centar proaktivno podupire ***preventivne mjere država članica*** tako što:	5. ***Za potrebe ove Direktive*** EU-ov centar proaktivno podupire ***države članice nakon što ga uspostave*** tako što:

Amandman 178
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 5. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) olakšava razmjenu najbolje prakse među državama članicama	(c) olakšava ***stvaranje i*** razmjenu ***znanja, smjernica za***

i trećim zemljama vođenjem javne baze podataka o mjerama i programima koji se provode u svakoj državi članici i u trećim zemljama***.***	***stručnjake na terenu,*** najbolje prakse ***i stručnog znanja*** među državama članicama***, institucijama Unije, tijelima, uredima i agencijama*** i trećim zemljama vođenjem javne baze podataka o mjerama i programima koji se provode u svakoj državi članici i u trećim zemljama***;***

Amandman 179
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 5. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) podupire razvoj nacionalnih kampanja za širenje svijesti i prevenciju, obrazovnih i intervencijskih programa, alata i materijala.

Amandman 180
Prijedlog direktive
Članak 28. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Države članice osiguravaju da se mjere navedene u stavku 5. temelje na dokazima i da te mjere uzimaju u obzir promjenjive oblike kaznenih djela navedenih u Direktivi, među ostalim na internetu.

Amandman 181
Prijedlog direktive
Članak 29. – stavak 5. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) ***pristanu na sudjelovanje*** u programima ili mjerama na	(b) ***slože se s tim da sudjeluju*** u programima ili

temelju potpunog uvida u činjenice;	mjerama na temelju potpunog uvida u činjenice;

Amandman 182
Prijedlog direktive
Članak 30. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice mogu poduzeti mjere sprečavanja pristupa internetskim stranicama koje sadrže materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili ga šire prema korisnicima interneta unutar njihova državnog područja. Te mjere treba odrediti transparentnim postupcima i osigurati odgovarajuće zaštitne mjere, posebno kako bi se osiguralo da ograničenje bude svedeno samo na ono što je potrebno i razmjerno, te da korisnici budu obaviješteni o razlozima ograničenja. Te zaštitne mjere uključuju i mogućnost sudske zaštite.	2. Države članice mogu poduzeti mjere ***žurnog*** sprečavanja pristupa internetskim stranicama koje sadrže materijal koji sadržava seksualno zlostavljanje djece ili ga šire prema korisnicima interneta unutar njihova državnog područja. Te mjere treba odrediti transparentnim postupcima i osigurati odgovarajuće zaštitne mjere, posebno kako bi se osiguralo da ograničenje bude svedeno samo na ono što je potrebno i razmjerno, te da korisnici budu obaviješteni o razlozima ograničenja. Te zaštitne mjere uključuju i mogućnost sudske zaštite.

Amandman 183
Prijedlog direktive
Članak 31. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice uspostavljaju sustav za ***prikupljanje***, izradu***, sastavljanje*** i ***širenje javnih*** statističkih podataka o kaznenim djelima iz članaka od 3. do 9.	1. Države članice uspostavljaju sustav za ***bilježenje***, izradu i ***dostavljanje anonimiziranih*** statističkih podataka o ***fazama prijavljivanja, istrage i sudskog postupka u vezi s*** kaznenim djelima iz članaka od 3. do 9. ***kako bi se pratila djelotvornost njihovih mjera u borbi protiv seksualnog zlostavljanja i iskorištavanja djece.***

Amandman 184
Prijedlog direktive
Članak 31. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Statistički podaci uključuju sljedeće podatke razvrstane prema spolu, dobi žrtve i počinitelja, odnosu između žrtve i počinitelja te vrsti kaznenog djela:	2. Statistički podaci uključuju sljedeće podatke razvrstane prema spolu, ***rodu,*** dobi žrtve i počinitelja, odnosu između žrtve i počinitelja te vrsti kaznenog djela:

Amandman 185
Prijedlog direktive
Članak 31 – stavak 2. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) godišnji broj osoba koje su kazneno gonjene i osuđene za kaznena djela iz članaka od 3. do 9., dobiven iz nacionalnih administrativnih izvora;	(b) godišnji broj ***prijavljenih kaznenih dijela*** osoba koje su kazneno gonjene i osuđene za kaznena djela iz članaka od 3. do 9., dobiven iz nacionalnih administrativnih izvora;